

Evelyn Wever-Croes:

Agresion den parlamento ainda no a haya su debido atencion

Lesa A3



Prome cu multa di te cu 500 mil florin wordo introduci

SVb lo duna periodo di gracia pa doñonan di trabou cumpli cu ley di proteccion social

Lesa A2



Diamars 7 di Juni 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Minister Paul Croes:

Minister di Comercio di Venezuela a confirma importancia di Citgo pa ambos pais



Lesa A5



Accident na crusada Punta Brabo cu Sasakiweg

SASAKI – Dialuna mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na e crusada di Caya Punta Brabo cu Sasakiweg, polis y ambulance a wordo manda pa e sitio di biaha.
Na yegada di e patruya nan ta comprende cu ta trata di un accidente unda cu un dama chauffeur biniendo for di Caya Punta Brabo a bay subi caminda sin a duna e chauffeur di e pickup preferencia, y di e manera ey causando un accidente.

E dama chauffeur ta un diabetico y a bira malo despues di e boksmento. Na yegada di e ambulance nan a atende cu su persona.❑

Wiel di auto ta kibra y esaki ta causa accidente na Camacuri

CAMACURI – Dialuna merdia noticia ta drenta di un accidente na Camacuri. Na prome instante a pensa cu tabata basta serio. Na yegada polisnan ta topa cu un V-car y un Toyota. Segun tin entendi ta cu e Toyota bayendo direccion di aeropuerto un wiel lo a kibra, y esaki a haci cu e chauffeur no tabata tin control mas ariba e vehiculo. E turista bayendo den su v-car direccion Rotonde las Americas ta wordo gedal den banda door di e Toyota. Ambulance a trat'e na nan yegada. Takelwagen mester a hiba e Toyota despues.❑



BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente algun awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:04'pm y lo sali mañan mainta 06:14'am.

Biento:
for di direccion oost te oost noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7(40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical cu ta moviendo den direccion west, lo pasa den nos region cu mayoria di clima asocia cu e sistema aki noord di nos area local. Sinembargo, por spera un aumento di nubia for di cual por cay algo di awasero localmente riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia temperatura di superficie di lama 28 grado Celsius.❏



Prome cu multa di te cu 500 mil florin wordo introduci

SVb lo duna periodo di gracia pa doñonan di trabou cumpli cu ley di proteccion social

ORANJESTAD – Adaptacion a wordo introduci recientemente den e ley cu ta regarda e seguro di malesa, caminda Banco di Seguro Social (SVb) a wordo ekipa cu instrumento legal pa bin cu mas control. E instrumento legal ta pa e doñonan di trabou cu no ta cumpliendo cu e obligacion cu nan tin cu nan trahadonan -segun nos ley di proteccion social- lo haya boet



E ley aki, segun director di SVb sr. Edwin Jacobs, lo drenta na vigor 1 di juli, pero multa no lo wordo aplica mesora. E implementacion di e instrumento legal aki den forma di multa lo tuma su tempo, asina director di SVb a declara na e matutino aki.

Implementacion di multa

Primeramente SVb mester percura pa nan empleadonan di control por sigui e curso corespondiente na polis extraordinario. Di e forma aki nan por haya e autoridad y conoce e leynan corespondiente pa nan por aplica esaki.
Otro aspecto cu SVB mester tene cuenta cun'e ta cu SVb mester bin cu un maneho pa loke ta e implementacion di e boet. Aworaki e multa ta stipula na maximo 500 mil florin. Sr. Jacobs ta aclaria cu no ta asina cu e prome multa lo ta 500 mil florin. P'esey ta importante pa bin cu un maneho cu ta stipula cu despues di tanto strike out bo ta haya e multa grandi ey.
SVb tin cu percura tambe pa bin cu un periodo di gracia caminda nan ta duna e doño di trabou e oportunidad pa nan cumpli cu ley. Pero despues di e periodo di gracia, SVb mester determina cu locual nan topa cu ta viola e ley di proteccion social, SVb tin cu boet nan conforme e instrumento legal cu nan a haya recientemente for diParlamento.
Ainda no tin un fecha fiho ki dia lo cuminsa pone multa. E empleadonan encarga cu control den SVb lo cuminsa un curso cu ta dura seis luna. E siguiente clase cu nan ta bay cuminsa ta na september, y SVb ta bay motiva nan coleganan pa manda 20 trahado. Unabes cu e curso aki termina prome cu maart 2017, SVb eventualmente lo cuminsa aplica e ley aki

SVb y Dimas

Sr. Jacobs a splica cu SVb ta bin informa nos comunidad caminda nan a mustra den medionan di prensa cu a base di intercambio di informacion cu Dimas, nan a bin constata un grupo grandi di persona cu ta haya permiso pa traha na Aruba, no ta keda sigura cerca SVb.
"Ta nifica cu un grupo grandi di personanan ta trahando sin wordo proteha", el a bisa.
Tin dunadonan di trabou cu no ta cumpliendo cu proteccion legal pa loke ta trata proteccion social y laboral. Fei di april ultimo, SVb a cuminsa den un proceso di intercambio di informacion cu Dimas. Den e intercambio aki nan a constata cu un 35% di persona cu durante 2016 a pidi pa prolonga nan permiso di estadia y trabou, no ta registra cerca SVb.

"E ta un cifra hopi grandi", ya cu pa ley nan mester ta sigura na SVb, asina cu suma preocupacion director di SVb a declara na Bon Dia Aruba.
Sinembargo e ta haya cu e instrumento actual cu SVb tin na nan disposicion, nan no por haci mucho cos pa contraresta e tendencia aki. Pero danki na e trabou conhunto cu nan ta bin desaroyando cu Dimas, e departamento aki ta eherce presion pa e doño di trabou bin sigura su trahado cerca SVb.
"Nos ta trahando tremendamente bon cu Dimas. Esaki ta dunando su bon resultado y nos ta bay ta cerando poco poco e buraco cu tabatin, ya cu no tabatin e cooperacion entre Dimas y SVb", asina sr. Jacobs a bisa.

Falta di proteccion

Ademas di e situacion aki, SVb ta al tanto cu regularmente trahadonan cu no ta wordo permiti dor di e doño di trabou pa nan wordo sigura. E situacion aki ta pone cu e trahado no ta gosa di proteccion, apesar cu SVb ta informa e doñonan di trabou riba importancia di tene nan trahado sigura.
E informacion aki a yega Parlamento y e organo legislativo aki a considera necesario pa otorga SVb un instrumento cu ta bay mas leu cu e por uza pa asina "e por spanta", y asina trahadonan cu mester ta sigura keda sigura cerca SVb.
E amienda of cambio di ley a tuma luga caba caminda a otorga SVb e derecho riba multa of boet. "Na momento cu nos ta constata cu un trahado ta na pia di trabou cu mester ta sigura y ta resulta cu no ta sigura, SVb por multa e doño di trabou.
"Nos ta kere sigur esaki lo yuda den percura pa cumplimento di e ley di seguro di malesa y seguro di accidente", segun sr. Jacobs.
E director di SVb a relata na Bon Dia Aruba cu nan ta biba tur dia cu e situacion cu tin doño di trabou cu no ta percura pa e trahado haya espacio pa registra. Tambe nan tin e caso di trahado cu ta haya papel pa bin registra y pa negligencia di nan mes, no ta bin registra na SVb.
"Cierto momento no ta sano pa e persona mes. Te ora cu e ta haya un accidente na trabou of e ta haya un malesa, e ta bin ripara cu e no ta sigura, y cu por tin consecuencia pa e resto di su bida cu e tin cu carga su mes cun'e...", el a indica. ❏

Tocante opcion PPP den enseñansa, Minister Hooyboer Winklaar a bisa:

"Nos no kier pasa niun tipo di edificio pa cu otro inversionistanan"

ORANJESTAD – Minister Michelle Hooyboer Winklaar a declara na Bon Dia Aruba cu e participacion PPP (Private Public Partnership) den proyectonan relaciona cu inversion infrastructura di enseñansa, ta un idea cu a surgi despues cu nan a sondea kico ta tur e diferente necesidad cu actualmente nos tin den nos scolnan.

El a laga sa cu actualmente nos tin 84 edificio -sin inclui biblioteca na San Nicolas- caminda casi un 70% di nan ta edificionan bieu cu a wordo construi 40 pa 60 aña pasa.

E situacion aki ta pone cu hopi di nan a bay atras probablemente pasobra tampoco no tabatin mantencion optimal durante e periodo ey. Pues mayoria di nan mester renobacion di un forma of algo.

Inversion

Tin algun di nan cu mester di un renobacion chikito, pero otronan ta demanda un renobacion mas grandi, pero mayoria di nan mester di inversion pa drecha nan den un forma optimal. E mandatario a indica cu nos ta papiando di un suma alrededor di 300 miyon florin, cual ta un suma cu gobierno no tin disponibel.

El a bisa cu durante e ultimo 3 añanan nan aloca alrededor di 23 miyon florin pa inverti den renobacion di edificio dedica na enseñansa, entre otro Cristo Rey, San Augustinus, San Antonio cu e trabou di renobacion a wordo completa. Tambe den e lista ta aparece Arco Iris cu actualmente ta den proceso di trabou di renobacion. Pero tambe tin scol Prinses Amalia cu proximamente nan lo duna informacion ki momento e trabou lo start.

"Tur esakinan ta un pida di e lista grandi cu nos tin", el a bisa.

Opcion PPP

E echo aki –segun e mandatario- a pone cu e unico otro opcion cu nan ta wak y cu ta realistico tambe, ta esun di sondea a posibilidad di un PPP bou e condicion cu e no ta afecta kende ta doño di e edificio. El a bisa cu: "Nos no kier pasa niun tipo di edificio pa cu otro inversionistanan".

Actualmente nan ta sintando cu esnan cu a traha den pasado cu e PPP caba y e ta spera cu den transcurso di e proximo lunanan nos comunidad lo haya sa un poco mas informacion riba e opcion aki pa adecua nos infrastructura escolar.
E mandatario a declara na Bon Dia Aruba, cu gobierno lo acerca Parlamento tambe pa mira nan posicion riba e opcion aki.❏

Evelyn Wever-Croes:

Agresion den parlamento ainda no a haya su debido atencion

ORANJESTAD - Den un conferencia di prensa dialuna merdia, lider di partido MEP, Evelyn Wever Croes ta comenta cu berdad normalmente den diferente parlamento na mundo hende ta bringa cu otro, pero cu si Aruba kier pretende di ta un pais desaroya y supuestamente 5 strea, ta inaceptabel pa permiti e tipo di agresion nan aki riba dje sin duna esaki su debido atencion pa locual ainda pueblo ta spera un splicacion.

Sra. Croes ta splica den su conferencia di prensa cu no tin tempo pa e investigacion aki tuma asina largo, reunion nan ta continuando y despues di e incidente na parlamento mester para anto reflexiona pasobra trabao no por sigui manera semper sin duna e caso aki su debido atencion.

''Laga nos corda un cos bon, tur caminda na mundo cu parlamento nan ta pleita cu otro, ta oposicion cu coalicion ta bringa cu otro, aki na Aruba nos tin un algo nobo. Akinan ta coalicion cu coalicion ta pleita cu otro, parlamentario nan cu ta sostene y ta parti di e mesun partido. P'esey mi ta bisa, kisas e ta un custumber pa haci esaki awo pero bay haci esaki na bo cas y no den cas di pueblo'' , Sra. Croes ta bisa.

Sra. Croes ta agrega cu ya nos ta habriendo e di dos siman desde cu a pasa e agresion den parlamento y nada no a pasa pa trece clarificacion. ''Un drama total cu berguensa henter nos pais y lamentablemente nos ta aworaki nan dos siman mas leu y nada a sali afo'' , Sra. Croes ta bisa.

A entrega carta mas di 1 siman pasa

Sra. Croes ta splica cu esaki no por keda sin accion, pues a entrega un carta mas cu 1 siman pasa
caba na gobernador di Aruba, presidente di parlamento y na minister presidente di pais Aruba pa bisa nan cu e cos aki no por keda asina. ''Nos ta urgi den e carta akinan pa nan haci investigacion urgente y informa parlamento di e resultado di e asunto aki pasobra e cos aki no por keda sin sancion''

Sra. Croes ta bisa cu ora cu un persona dal un otro na trabao, e ta wordo kita inmediatamente.
Aworaki e ta agrega, cu lantamento di man den sala di parlamento no por haci manera nada no a pasa.

''Nos a mira cu varios integrante di AVP a sali pidi disculpa manera cos cu ta nan a manda nan dos bay pleita cu otro. Nos a mira integrante nan di AVP manda bisa cu trabao ta sigui manera normal. Nos di fraccion di MEP ta bisa, con bo por hinca esaki den bo cabes?'' Sra. Croes ta comenta.

Te na unda mester sigui soporta

Sra. Croes ta comenta cu te unda ta bay sigui tolera y soporta e tipo di actitud y comportacion den parlamento. ''Ta morto mester cay den parlamento pa e ora hende dicidi cu mester tuma otro accion? Nos ta bisa ta basta. Ya caba tempo cu Sr. Herde a falta respet asina grandi na Sra. Tromp durante di votacion pa un ley, nos a bisa cu e cos ki no por bay asina. Tur hende a haci manera nada no a pasa anto Sra. Lopez mester a tolera esaki. Awo nan a dal'e un wanta, atrobe e tin cu tolera esaki?'' Sra. Croes ta comenta.



Sra. Croes ta bisa cu e sala di parlamento tin cu wordo respeta y ta p'esey ta urgi gobernador di Aruba , presidente di parlamento y minister presidente di Aruba cual ta e tres persona clave den esaki, pa permiti parlamento pa haya resultado di e investigacion pasobra asina dificil tampoco e no por ta pa haci e investigacion aki lihe pa asina por cuminsa tuma accion.

''Nos kier pidi un debate pa nos debati riba esaki pa weita ken tin cu carga su responsabilidad,

pero tambe pa nos mira pa e cos aki no pasa nunca mas, sea nos mester cambia reglamento di ordo, bin cu un codigo di conducta , nos mester bin cu algo pasobra manera cu e situacion aki ta nos no por sigui'' .

Parlamentario Chris Dammers ta conta Bon Dia cu e caso aki ta bao investigacion ainda anto e no por comenta nada riba esaki pasobra e por causa daño na e investigacion.❏

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Aruba na rabo di Venezuela?

Asina desespera nan ta of nos gobierno ta?

ORANJESTAD- Na momento cu e crisis politico y economico na Venezuela ta yegando su punto culminante, nos gobierno ta ricibi bishita di un delegacion comercial di e pais aki pa estrecha laso economico.

Pakico net na e momento aki, ora un collapse di e sistema di abastecemento ta inminente y autoridadnan tin mas y mas problema pa mantene orden publico? Unda no tin cuminda den supermercado mas y gobierno socialista a pasa na interveni den e sistema di distribucion, confiscando cuminda y repartiendo esaki via e comitenan di bario di partido den gobierno PSUV, conoci como "Comités Locales de Abastecimiento y Producción" (CLAP). Tin denuncia cu ta desvia alimento for di e sistema comercial regular pa faborece abastecemento via e canalnan di partido. E reparticion den e barionan di pakete di alimento ta tuma luga via registracion, esun cu no registra no ta haya alimento. Ta dificil pa haya ehemplo comparabel di politizacion di economia pa un ilusion socialista/comunista.
Esaki no ta ilustra solamente e grado di abuso na cual e regimen a yega, sino tambe e grado di desesperacion di tanto gobierno como poblacion, cu prome tabata para oranan largo den rij pa haya algo, y awor ta para oranan den rij pa haya nada. Ya tabatin varios incidente unda militarnan ta interveni na supermercado confiscando alimento y hibando esaki pa destino desconoci. Tabatin tambe varios incidente di ciudadano cu ta tuma ley den nan mes man y ta asalta y sakea diferente tienda.

Den e situacion explosivo aki gobierno ta haya ta bon pa tene un evento cu ministro di Comercio di Venezuela, pa sondea e posibilidadnan cu e pais aki. Y kico realmente ta e perspectivanan? Venezuela tin algo di ofrece na e momento aki? Ora henter e aparato productivo a dal para y hasta ta para produccion di cerbes pa falta di materia prima, ta para produccion di Coca Cola pa falta di sucu, companianan di aviacion (Aeromexico, Lufthansa) ta para nan vuelonan pa e pais pasobra nan no por saca divisa for di e pais, ora cu practicamente no tin ningun exportacion banda di petroleo y producto petrolero, esey ta e momento pa busca laso economico? Manera nos ta comprende, e delegacion Venezolano ta busca inversionista pa hiba divisa nan pais. Esey di nan banda mira tin sentido, ya cu e caida di prijs mundial di petroleo a laga e pais su entrada na divisa practicamente na mita di loke e tabata y nan ta desespera pa aumenta entrada di divisa. Pero ta ken 'in his right mind' ta bay hiba dollar Venezuela awor, mientras cu tur hende conoce e situacion di expropiacion na grandi cu a tuma lugar cu un cantidad di empresa di capital stranhero? Ken ta bay inverti den un pais unda bo no por exporta ganashi y tin un situacion di insiguridad alarmante? Kico anto pa gobierno di Aruba por ta e beneficio pa organisa evento hunto cu delegacion di e pais den crisis aki?
E motibo ta cu gobierno mester di e tipo di show aki pa aparenta cu tin 'algo' na nivel oficial ta sucede encuanto e refineria. Cu esey por gaña esnan menos informa, pero no esnan cu ta sigui noticia internacional tur dia. Lo no tabata logico si gobierno Venezolano, y PDVSA, na e momento di e acuerdo aki lo a sali grita 'aleluya' pa e deal cu Citgo/PDVSA, si en berdad esaki ta bay yuda economia di Venezuela tanto den su desesperacion pa aumenta produccion? Despues di 13 di mei cu gobierno di Aruba a anuncia e 'deal' cu Citgo, ni di Citgo mes no a bin un comentario positivo...

Imagina bo cu un compania registra na bolsa na Merca, ta bay den un deal biyonario anto nan no ta saca ni un noticia di dos regla riba nan website! Henter e asunto ta cu ta gobierno di Aruba mester di un escenario pa laga nos sigui kere den e proyecto di refineria. Den casi un luna di tempo ningun di esnan envolvi a bisa un palabra riba e acuerdo, ni Citgo, ni PDVSA, ni gobierno di Venezuela, ni Valero, cu por a canta gloria pasobra nan lo a libra di tur responsabilidad ambiental di e propiedad. Te cu e fin di siman aki por fin un ministro Venezolano a bin aki anto den prensa ta sali cu 'nan di cu e di' cu e acuerdo cu Citgo ta importante...

Ademas, ta ken a bisa cu esaki ta e ministro responsabel pa e asunto aki, ya cu Venezuela conoce un 'Ministro del Poder Popular de Energía y Petróleo'. Di su banda te dia di awe no a sali ni un solo palabra tocante e asunto aki, tampoco di presidente Maduro, cu no ta perde un oportunidad pa gaba cu cualkier logro. Y esaki lo tabata un grandi, pasobra e por bisa cu memey di e crisis di credibilidad actual, e ta haya aliado cu ta parti di Reino Hulandes. Anto e no a probecha? Gobierno di Aruba tambe mester ta desespera pa ta colga na rabo di Venezuela.❑

Minister Paul Croes:

Minister di Comercio di Venezuela a confirma importancia di Citgo pa ambos pais

ORANJESTAD - Durante un encuentro cu e Minister di Poder Popular pa Comercio Exterior y Inversion Internacional di Republica Bolivariano di Venezuela, Sr. Jesus German Faria Tortosa a sostene cu Minister di Labor, drs. Paul Croes y Minister di Asuntonan Economico, Ing. Mike de Meza, e mandatario Venezolano a mustra riba e importancia di e refineria pa ambos pais.

For di e relacion comercial petrolero aki, e dos paisnan lo mester sigui traha pa amplia e relacion bilateral.
E nacionnan ta liga geograficamente, historicamente, comercialmente, culturalmente y politicamente na otro.
Durante un encuentro na Oficina di Gobierno na Oranjestad, e titularnan di Labor y Energia a duna Minister Faria Tortosa un splicacion amplio riba e vision cu tin pa nos pais y inversionnan importante cu a logra mantene e nivel di desaroyo cu Aruba tin actualmente.

A splica cu Gabinete Mike Eman a scoge un modelo economico cu ta enfoca riba e reparticion di e bienestar y desaroyo na cada ciudadano. Asina a concentra den mehora barionan rond di nos isla cu ingreso di nos pais.

A enfoca riba apoyo na e poder di compra di nos ciudadanonan y cu danki na e reapertura di e refineria na Aruba, esaki lo crece ainda mas.
Di su banda, e mandatario Venezolano a mustra cu e reapertura di e refineria ta importante no solamente pa Aruba, pero tambe pa su propio pais cu ta actualmente den un necesidad pa divisa.

Faria Tortosa a ofrece tur su apoyo pa estrecha e lasonan entre e paisnan bisiña. Tur esunnan envolvi a cataloga e encuentro aki como uno hopi positivo.❑

Consul di Peru na Aruba, sra. Giovana Tapia

Pedro Pablo Kuczynski ta e virtual presidente di Peru

ORANJESTAD – Ayera e candidato Peruano, Pedro Pablo Kuchinzqui, di PPK"(Partido Peruano por el Kambio), tabata e virtual ganado di eleccion presidencia di diadomingo ultimo. E margen entre PPK y su rival politico, Keiko Fujimori di partido Fuerza Popular ta masha estrecho.

Ayera tardi di acuerdo cu e resultadonan di ONPE (Oficina Nacional di Proceso Electoral), Pedro Pablo Kuczynski ta e virtual presidente di Peru cu un 50,32% di e votonan, superando cu apenas un 0.6% na Keiko Fujimori, kende a logra alrededor di un 49,68%. Aunke ta wordo pronostica cu e diferencia entre e dos candidatonan aki lo ta entre 3% pa 5%

Bon Dia Aruba a entrevista e Consul di Peru na Aruba, sra. Giovana Tapia tocante e resultado di e eleccion aki y su desaroyo na Aruba.

E diplomatico a bisa cu ainda ONPE ta wardando riba e acta di e votacion den exterior y tambe di algun pueblonan, pero nan no lo haci mayor diferencia ya cu oficialmente PPK a logra un tiki mas cu un 50% di e votonan caba. "Keiko no lo por logra mas cu esey, ya cu e ora nos lo ta papiando di mas cu un shen porciento", el a bisa.
E diplomatico a bisa cu director di ONPE a pronuncia su mes bisando cu e organo aki ta considera PPK como e ganado di eleccion na Peru.

Eleccion Peruano na Aruba

Encuanto e celebracion di eleccion di Peru na Aruba, sra. Tapia a declara cu tur cos a bay bon. Un total di 667 Peruano ta aparece den nan censo electoral pa vota na Aruba. Di nan den e prome buelta di un luna y mei pasa a vota 374 Peruano; y den e di dos buelta y definitivo di diadomingo ultimo a vota 370 Peruano. E
l a bisa cu despues di 4'or atardi cu oficialmente e eleccion ta cera a yega un grupo di mas cu 10 persona cu intencion di bay vota. Pero e diplomatico a bisa cu e instruccion cu nan tin ta cu te 4'or atardi e votacion ta tuma luga.

E resultado di e eleccion aki na Aruba a wordo informa inmediatamente na ONPE. Mientras cu e actanan di votacion e funcionario di Embahada di Peru na Caracas, sra. Rebeca Marquina a bay cun'e. Ayera mes e material electoral aki hunto cu esun di Venezuela, a wordo manda pa Peru.
Consul di Peru na Aruba, sra. Giovana Tapia a gradici gobierno di Aruba cu a permiti pa e ciudadano Peruano por eherce nan derecho civico di voto riba nos isla cu absoluto trankilidad y siguridad.

E diplomatico a bisa cu nan a yega di manda un carta na departamento di Relacion Exterior pa nan pone nos autoridadnan competente riba e celebracion di e eleccion presidencial aki. ❑

Post Aruba:

Ta adapta orario na su oficina den Palm Beach Plaza Mall

ORANJESTAD- Post Aruba N.V. ta anuncia cu lo adapta e orario di trabou na e oficina situa den Palm Beach Plaza Mall na Noord.

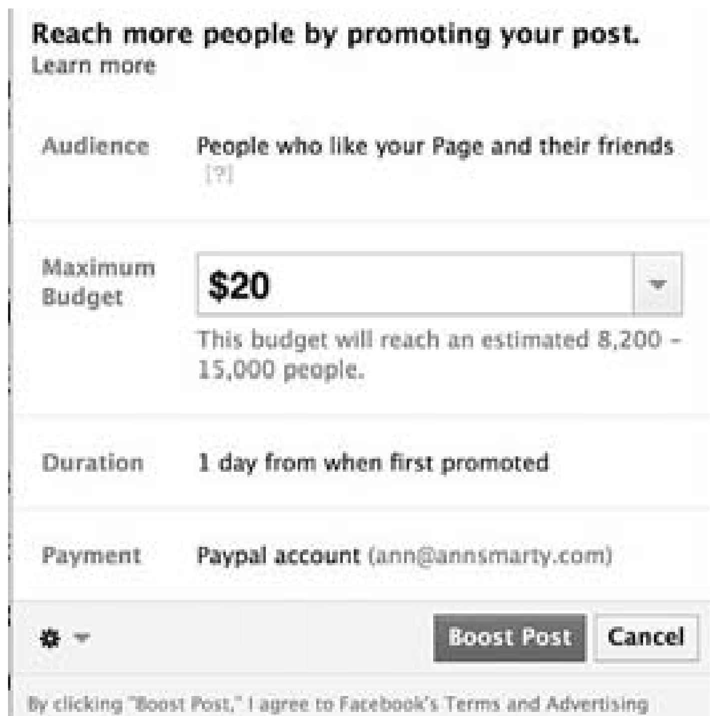
E oficina lo habri desde 8:00am y lo sigui non stop te cu 6:00pm, pues dunando clientenan mas chens pa sigui gosa di e servicionan di Post Aruba despues cu su otro oficinanan cera.

Di e forma ey publico cu no logra pa 4:30pm por core bay na e oficina na Palm Beach Plaza Mall pa toch logra haci uzo di e servicio di Post.

E servicio ta varia for di manda of ricibi placa, post un carta, te manda pakinan tanto localmente como internacionalmente.❑

BONDIA ARUBA

Hopi hende aki na Aruba a cay den trampa di 'spam' riba medionan social





ORANJESTAD – Hopi hende aki na Aruba ta cay den tentacion cu tur 'spam' cu tin riba medionan social. Hopi di e 'spamnan' aki ta bin di luganan manera Nigeria, Ivory Coast y Malaysia, incluso tin di nan ta bin di nos bisiña Venezuela.

E 'spamnan' aki ta pone hende kere pasobra esun cu ta haci esaki sa bon con e ta gaña no 1 persona pero hopi mas. Esun cu ta haci esaki ta gaña e persona cu hopi cos. Nan sa bon con pa haci esey y un di e maneranan mas facil pa haci esey ta ora cu nan tuma contacto cu un hende. Nan ta cuminsa na papia dushi, dushi cu e persona. Pero poco, poco nan ta cuminsa bisa cierto cosnan te ora cu nan ta pidi placa of ta bisa cu cierto producto ta bon. Un aviso di 'spam' si bo habri esaki, e por tin consecuencianan malo. E por ta un virus, pero pasobra hopi ta haci uzo di celular, esakinan por haya tur informacion eyriba.

Maneranan pa gaña

Un di e maneranan con e hendenan aki ta gaña ta ora cu nan bisa nan lo manda un pakete. Incluso nan ta bisa cu nan lo manda un cierto suma di placa, pero abo mester manda tanto placa pa nan prome. Asina cu nan haya esaki, nan mes no ta cumpli cu nan parti. Despues nan ta capaz di bolbe pidi pa manda nan placa pero nan ta bolbe duna un otro adres. Nan ta gaña hende cu nan lo casa cu nan, pero ta pidi pa manda tur informacion, pasashi y hopi mas. Pero na final esaki no ta e caso. E avisonan di 'spam' por ta un promocion, un remedi cu ta yuda baha peso, incluso ta bende cacho. Esunnan cu ta haci esaki ta percura pa tin diferente manera pa asina gaña hende sea pa placa of pa otro cos. Nan ta percura pa duna diferente adres, pa asina e luganan di placa no haya sa cu ta trata di e mesun persona pa asina avisa polis.

Cay den trampa na Aruba

Aki na Aruba hopi hende a cay den e trampa aki. Hopi a manda placa afo y a perde esaki. P'esey na luganan di manda placa, manera Western Union, a prohibi pa manda placa te cu awo pa Nigeria y Ivory Coast. Por ta na Western Union nan lo bisa cu nan no lo laga hende manda placa pa Malaysia. Hende lo no gusta pero nan ta haci esaki pa percusion ya cu hopi persona a perde hopi placa. Tin hende cu a hinca nan mes debe pa culpa di esunnan cu ta traha e 'spamnan' aki. Un meneer di edad grandi a perde te cu 10 mil florin pasobra el a manda placa pa e persona kende a gaña su persona bisando cu e lo casa cu su persona.

Bira consciente

Culpa di esunnan cu ta traha diferente sorto di 'spam,' otro tin cu sufri. Tur hende tin cu cuminsa puntra nan mes, ora cu e persona contact bo via twitter of facebook, e ta homber of muhe, e ta hoben of bieu. Dicon e ta bisa e ta di tal caminda, pero dicon e ta duna un otro adres. Riba medionan social tur hende mester ta cauteloso y puntra kico ta real y kico no. E ta manera productonan cu ta wordo pasa na television y hendenan kier purba nan, pero no sa precies kico ta e consecuencia. Hendenan mester cuminsa ta mas consciente riba medionan social, specialmente ora ta trata di avisonan of ora hende desconoci ta tuma contact.
Tur hende por cay den trampa di 'spam.' No ta importa e edad. Hopi ta bisa e ta grandi y e mester sa bon, pero un bon aviso di 'spam' ta gaña ken cu ta. Of hopi ta bisa cu e mucha ta hoben pero e mester sa bon pasobra e ta constantemente cu tecnologia. Pero esunnan cu ta percura pa traha e 'spamnan,' sa bon con pa gaña hende y awendia nos tur mester tene cuidou.❑

Mark Oduber:

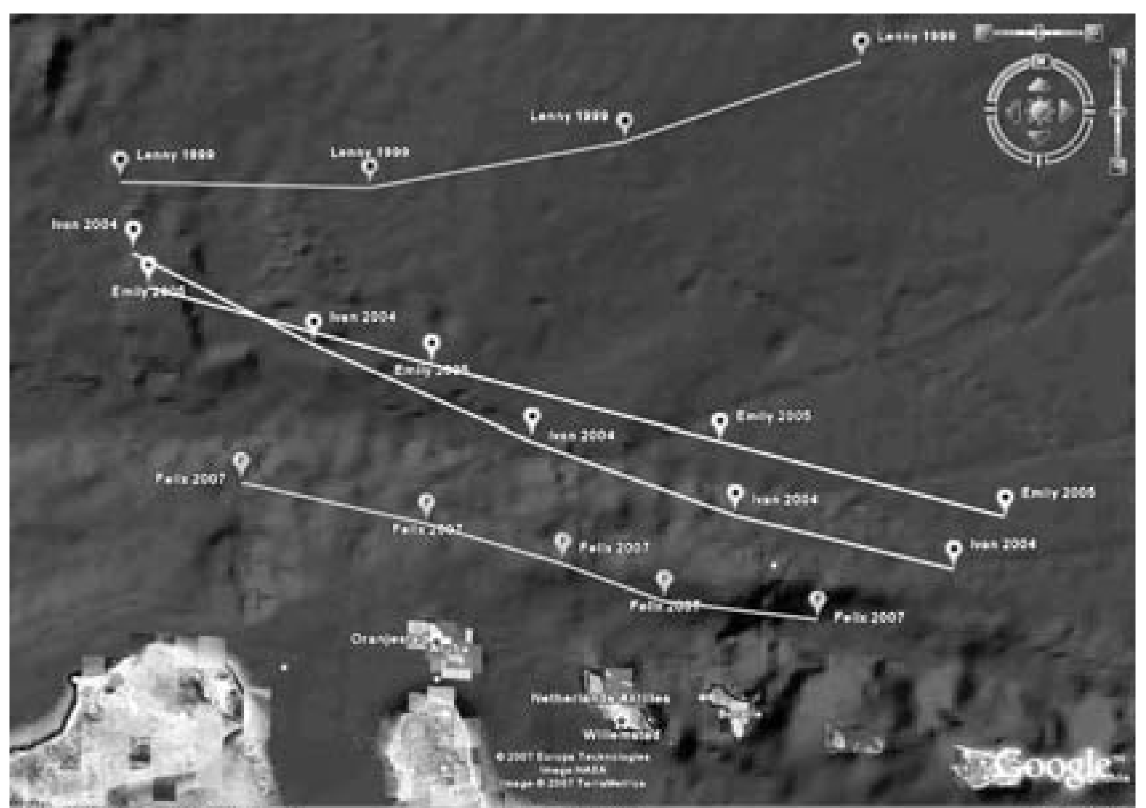
Aruba no ta pafo di e faha di horcan

ORANJESTAD - Durante e temporada no lo mira hopi horcan lo forma. Ya caba dos ola tropical a forma, cual ta Alex y Bonnie. E ola tropical Bonnie a forma hopi na halto di cual no tabata tin efecto pa Aruba.

Aunke cu un sistema tropical ta leu di e isla, e por tin cualkier efecto pa Aruba. Hopi hende ta kere cu Aruba ta pafo di e faha di horcan y ta bisa turista esey. Pero segun Sr. Mark Oduber, hefe di Departamento Meteorologico Aruba, cu Aruba ta pazuid di e faha di horcan pero no pafo di esaki. Un propaganda cu a wordo haci a pone cu hopi hende a kere esey.

Sr. Oduber a bisa cu, Bonnie no tabata tin efecto pa Aruba pa motibo cu ora el a forma, esaki tabata hopi panort, pero Alex tambe tabata hopi panort y asina mes e tabata tin efecto. Lama a bira bruto y subi tera causando daño. El a pone cu dos persona a fayece riba lama.

Continua riba Pagina 11



Desiree Paalman :

Planta di awa parkietenbos no ta funcionando pa mas di un aña y mei

ORANJESTAD- Nos a funda e Parke Serenity Park na aña 2004cu e meta educacion y aprecio pa nos naturalesa no solamente pa muchanan pero tambe pa crea un comunidad sano cu encuentronan social y familiar. Cu determinacion y perseverancia nos a demostra nos derecho di existencia.

Nos tardi para cu poco poco comunidad ta bira mas consciente cu nos tin cu proteha nos medio ambiente.

Cu cooperacion di Santa Rosa y nos Minister di Agricultura nos a mantene e parke bunita y floreciente cu awa di Parkietenbos. Santa Rosa tabata entrega e awa aki di parkietenbos dos bes pa siman den nos dam y agricultornan igualmente por a gosa di e awa aki pa nan cultivo. Pero ta tristo pa informa cu nos tin ya 4 aña cu nos dam ta seco, sin entrega di awa of awasero y cu nos flora y fauna ta sufriendo. Nos agricultornan no por cultiva of mantene nan bestianan pasobra e awa di WEB ta impagabel.

Ta mas of menos cuater aña pasa nos a cuminsa haya problema cu e entregamento di awa pa nos Park. Cada bes cu nos reclama Santa Rosa ta informa nos cu ta pa motibo cu nan no tin acceso na e awa di e planta di Parkietenbos.

Dos aña pasa Minister Otmar Oduber a laga instala un Reverse Osmosis pomp cua costa basta placa. E pomp aki supuestamente lo a filtra e awa cu hasta es nan cu ta planta berdura lo por a haci uzo di dje.

Ta incomprendibel despues cu a gasta asina hopi placa pa duna e agricultornan incluyendo nos Parke un miho calidad di awa.. Awe ta net un aña y mei cu e planta ta for di servicio.

Nos no por culpa Santa Rosa pasobra e ta dependiente di e funcionamento di e planta na Parkietenbos pa por abastece e agricultornan cu awa necesario pa nan cultivo. Ta bisto cu tin falta di cooperacion entre e dos departamento. Ta varios biaha e director di DOW a anuncia den medionan di comunicacion cu nan ta den reparacion pero mientrastanto nos cultivo y nos trabou di mas cu 14 aña ta bay perdi y nos ta para mira con nos matanan ta seca bay y muri. .

Si nos no haya awa pronto tur otro mata cu nos a planta poco poco ta disparce. Nos a planta un seccion di fruta specialmente pa e parhanan. Hasta e parhanan ta bay disminuyendo pasobra hasta nos cadushinan no tin dadel pa e parhanan y nan taki ta cay nan so pa motibo di secura.

Nos no ta comprende ta con bin DOW tin e maneho di e planta di awa. Ta Santa Rosa ta na altura di e situacion di cada agricultor.

WEB ta un otro instancia cu continuamente ta des haci di awa. Awa cu nos agricultornan por haci bon uzo di dje.

Cu un tiki mas comprension pa nos naturaleza, nan por tuma iniciativa y a cerca Santa Rosa pa bin na un acuerdo di entrega di e awa cu nan ta deshaci di dje cu na su turno por reparti e entre e agricultornan.

Tin asina hopi posibilidad pa yuda nos como agricultornan, pero esey ta exigi cu nos gobierno tambe mester ta envolvi. Santa Rosa a crece hopi pero sin e apoyo y cooperacion di tur departamento den gobierno e no por ehecuta tur su servicionan na bienestar di nos agricultornan.

Pa Aruba bira berde nos mester di intermediacion y cooperacion di nos Gobierno.❑



BONDIA ARUBA

Polis a tene extra vigilancia durante henter e siman

ORANJESTAD - Den e siman di e evento di Soul Beach Festival, Cuerpo Policial Aruba a percura pa extra vigilancia, uzando nan "Flex Team" pa brinda sosten y asistencia na e patruyanan regular den nan trabounan diario.



E maneho di Mando Policial ta pa promove mas "blauw riba caya" pa cual ta uza ekiponan special di Polisnan experencia y capaz pa maneha cualkier situacion dificil.
Parti di e control ta pa haci trabou di prevencion, pa cual ta elimina formacion di gruponan den areanan publico, manera rond di Cirkle K, Manuelito's Bar, Hotel Bacarat y otronan. Asina cu yega topa cu grupo di hende aglomerando, ta core cu nan mesora di e sitio.



Den e siman cu a pasa a detene 2 sospechoso na Cirkle K, den posesion di droga. Tambe a atende un grupo di hende homber cu ta papia Spaño y tabata bebe publicamente riba caya den parkeerplaats di Cirkle K, pa cual a splica nan cu esey ta contra ley. Pero ora a revisa nan bon, ta resulta cu tur cuater a yega nos isla como "turista" pero cu a keda atras mas cu e tempo permiti, pa cual a detene nan y entrega nan na Warda nos Costa pa deporta nan di nos isla.
Durante e siman a core cu varios hoben cu ta aglomera den areanan publico y constantemente tabata topa cu sakitonan di droga, probablemente pa propio uzo. A controla varios localidad di custumber, manera ta Lekker Bar y De Olde Molen, specialmente riba nan orario di cera y pa percura cu asina e ora yega cu ta core cu tur hende for di eyden.
Kedamento habri mas laat ta causa problema so, manera ta un cliente cu a manda un boter riba auto di un wardado di siguridad di e bar/restaurant. Polis a detene mesora pa buracheria publico y destruccion.



Eagle Beach ta birando dia pa dia un luga pa topa y consumi alcohol, hopi biaha compaña pa musica duro. Polis a core cu tur esunnan para eybanda y manda nan cas mesora.
Diahuebs a controla na Carribean Festival, unda a detene recedivista "Barroso" pa posicion di droga.
Na tur a efectua 59 control y a topa cu cantidad chikito di marihuana, sakito di cocaina, cuchiu, sker, schroefdraai skerpi mula y tur a wordo confisca. E sakitonan conteniendo droga a keda entrega na e departamentonan concerni.❑



Habitante atraca den su cas

SAVANETA— Central a manda Polis di San Nicolas na un cas na Savaneta pa un atraco. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe Z, kende tabata hopi nervioso. E ta bisa cu un rato prome, dos mucha homber a drenta den su cas via un bentana banda drechi di e cas y a destrui e porta di su camber pa drenta paden. E tabata na soño y a lanta pa motibo di e desorden di e destruccion. Z ta declara cu e ta pensa cu nan ta papia Papiamento. El a duna descripcion di e dos hobennan. Un di e hobennan tabatin un foks den su man cu handschoen preto. E no ta sigur cu nan cara tabata tapa. E ta bisa cu nan a puntr'e pa placa. Ora cu el a bisa nan cu e no tin placa nan a cuminsa reboltia den e camber, nan a habri tur e cashinan y a benta su pañanan abou. Un di e ladronnan a coy un cartera y a saca 75 florin afo. Tambe el a bay cu algun joyas y placa larga. Z. tabatin su celular hunto cun'e y a purba yama, pero un di nan a mira e celular y a cuminsa grita cu el a yama polis y a core sali for di e camber. Na e momento ey, e otro mucha homber a ranca e celular di su man. E sospechoso a mira cu e tabatin un armband di oro na su man y a purba rank'e. E sospechoso a ranca su brasa cu a haci'e dolor. El a bisa e sospechoso cu e armband ta hopi bieu y no ta facil pa kit'e for di su man. E momento ey, e sospechoso a lage los y a sali for di e camber. Tur dos sospechoso a sali for di e bentana bek cu nan a uza pa drenta paden. ❑

Ladron ta horta mientras cu e victima ta di paranda

POS CHIKITO— E homber R a bay warda di Polis pa duna keho di su articulonan cu a wordo horta. E ta bisa cu e tabatin su auto para riba e parkeerplaats di Tio Pepe y dos ora despues, el a mira cu desconocinan a destrui su auto y a bay cu su articulonan, entre otro su rijbewijs valido, papelnan di e auto, carchi di ATM. Polis a bis'e pa den oranan di mainta e bay duna keho, mirando cu e ta bou di influencia di alcohol. ❑

Polis ta detene homber pa maltrato pisa

SAN NICOLAS— Central a manda Patruya na Ting Wei Supermarket pa un maltrato. Na e sitio, Polis a topa cu un colega, kende ta bisa cu e homber B, a maltrata un persona pero cu e victima a wordo hiba poli pa su amiga. El a morde e victima na su horea. E mesun homber un rato prome a busca problema cu e persona cu ta yena saco, pero e no a haci caso di dje. B. a hasta invite pa bay bringa. Despues B, a busca problema cu un muhe y a mishi su cu atras, esey a pone e amigo di e muhe a rabia y nan dos a bringa. El a pusha B, y esaki a morde na su horea. Despues B, a bay busca problema cu e Chines.
Polis a pare y el a purba morde e polis, y a bringa cun'e. B, tabatin un waya den su man , pero e Polis a logra kite for di dje. Polis a pidi refuerso di un otro patruya y a logra detene e homber y hibe warda di Shaba. Tabatin diferente cliente den e supermarket cu a mira locual cu a pasa. Polisnan a busca den bisindario di Rooi Santo den e mondinan. Durante buskeda Polis a papia cu e habitantenan di Rooi Santo, kende a bisa cu nan a mira tres homber core bay direccion pariba. Polis a controla henter e bisindario pero no a topa cu ningun hende cu ta cuadra cu descripcion. Mas o menos 16:55 Polis a papia cu un homber, kende ta bisa cu el a reconoce e homber riba e grabacion. Polis a bay papia cu un otro homber, kende na prome instante no kier a bisa nada, pero despues a bisa cu e homber ta biba den un apartamento riba e tereno di e cas. E momento ey, Polis a mira un persona hala e Cortina di e apartamento y a mira pafo. E ora e Polis a pone e otro Polisnan cu ta buscando na haltura cu e homber cu nan ta busca ta den su apartamento scondi. Despues cu tur e Polisnan a yega na e sitio, a pone e hefe na haltura cu e sospechoso ta scondi den su apartamento. E doño di e apartamento a duna Polisnan Permit pa drenta den e apartamento y el a keda deteni pa 17.35 y hiba warda di Shaba. ❑

Tiro scucha na Noord

NOORD - Central a manda Patruya na Noord, patras di Lekker Bar Restaurant, caminda supuestamente a scucha tiro. Polisnan a busca den bisindario, pero no a haya nada particular.

Destruccion di auto

POS CHIKITO - Central a manda Polis na un cas na Pos Chikito pa un destruccion. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe B.L, kende ta bisa cu un persona a kibra e windshield di su auto Toyota Prado color di oro. Polis a tuma e keho. E ta bisa cu dos dia prome, e persona J.R. a manda su casa cu un bate di baseball.

Choller deteni pa insulto y menasa

ORANJESTAD - Central a manda Polis na un cas den Doormanstraat pa un asistencia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe P, kende ta bisa cu el a duna keho contra e choller S. E ta bisa cu ora cu el a yega cas, e homber a bin para dilanti su cas y a cuminsa insulta su mama sin ningun motibo. E mama a pusha S. pafo. El a duna Polis descripcion di S, kende a bay sinta dilanti e cas. Ora cu Polis a yega S, no tabata mas eynan. Polis a busca den bisindario y a bin topa cu S. Na momento cu el a mira Polis, el a purba saca algo for di su carson. Na un manera tactico, Polis a bay cerca dje y tuma nota cu e tabata tin un cuchiu. El a keda deteni y hiba warda. Durante e detencion, el a expresa su mes cu e lo bay mata e Polisnan y tambe el a insulta nan.❑

Polis y Warda Nos Costa cu control riguroso na costanan

ORANJESTAD - Siman pasa Polis hunto cu Warda Nos Costa a tene varios control na costa di nos isla. Na altura di Arupargo na Savaneta, a topa un auto sospechoso cu 3 homber aden. A controla documentonan oficial di e auto, locual no tabatin disponibel.

A duna oke pa controla den e auto, unda a bin topa cu dos saco chikito, un conteniendo marihuana y e otro cu un substancia cu parce cocaina. A detene tur tres sospechoso, relaciona cu ley di droga.❑

Cuerpo Policial a lansa un “Rapid Response Team”

ORANJESTAD - Tanto diabierna anochi como diasabra anochi e ekipo special di Polis, cu a haya e nomber “Rapid Response Team” tabata activo. A traha por lo menos 14 ora pa patruya den barionan na San Nicolas, na Noord, na Oranjestad y den e area di hotelnan High Rise.

Durante e fin di siman e ekipo special aki a asisti nan coleganan di districto di San Nicolas durante un asistencia na Flamboyanstraat. A controla na e actividad di hubentud banda di Bushiri Hotel, a asisti Polisnan di Noord na un asistencia pa un caso di hortamento cu tabata tumando luga den un cas na Safir y a brinda asistencia na Pos Chikito, na altura di Dior Supermarket pa un auto Tercel cu dos homber aden cu supuestamente tabata arma.

Di e forma aki ta crea mas ekiponan den Cuerpo Policial mes, cu por activa mesora y asisti e patruyanan den nan trabounan, specialmente den oranan druk di anochi y marduga. Por mira caba cu e ta dunando bon resultado pasobra na final di dia, mas Polis riba caya ta mas wowo y mas man pa ora mester planta respet riba caya. No solamente e trabou re

presivo ta importante, pasobra ta purbando pa haci mas trabou preventivo tambe, via di core den bario y pa e malhechornan nota presencia di Polis y pa nan ta consciente di e consecuencianan den caso cu faya cu ley❑

Tipnan di oro no a drenta ainda den casonan Blanquillaweg y De Savaan

WILLEMSTAD – Ministerio Publico a informa, cu ainda no a honra e recompensanan den e casonan di Blanquillaweg y De Savaan.

E tipnan di oro no a drenta ainda, asina vocero di Ministerio Publico a indica. Ta trata di sumanan di recompensa di cada un 10 mil florin cu conduci na solucion di e dos casonan aki di likidacion.

Ministerio Publico ta bisa, cu Polis a ricibi varios tip siman pasa, relaciona cu e recompensa cu Ministerio Publico di Corsou a pone disponibel pa soluciona e dos casonan aki. Ta trata e casonan di asesinato cruel na unda artista Small V, Janishaira Jano y 'Gado' Basilia a perde nan bida.

Aunke varios tip a drenta, sinembargo esaki no a resulta den detencion pa polis di esun of esunnan responsabel. Ministerio Publico a confirma, cu e tip di oro no a drenta ainda. "E recompensa ta valido ainda pa esun cu duna e informacion concreto cu ta conduci na detencion di esunnan culpabel", di acuerdo cu e declaracion di vocero di OM.

Cuanto tip a drenta no ta conoci, pero segun Serphos ta varios ciudadano a haci uzo di e liña nan di telefon pa duna nan informacion. El a enfatisa cu tur informacion cu drenta via e liña nan di telefon ta keda trata cu tur confidencialidad. Fiscal di Ministerio Publico ta garantisa esaki.

Ministerio Publico, den un declaracion, a bolbe emiti un yamada na ciudadanonan cu informacion of testigonan cu por a mira e suceso tuma luga, pa yama y duna informacion. Fiscal Mayo a pone pa cada caso 10.000 florin disponibel pa e tip di oro.❑

Fraccionnan di gobierno di Boneiro:

Ta pidi respet y bon palabracion pa atende problemanan di e isla

KRALENDIJK – E fraccionnan di e gobierno nobo di Boneiro a pidi Tweede Kamer pa traha cu respet y den bon palabracion riba e problemanan cu e isla ta confronta.

Di e forma aki nan ta duna comentario riba e rapport di comision Spies. Un delegacion di Boneiro ta na Hulanda pa atende e desaroyonan den e comision fiho di asuntonan di reino di Tweede Kamer.

E comentario di fraccionnan MPB, Raphaela y Bernabela di Boneiro riba e posicion di gabinete tocante rapport Spies ta bisa textualmente, di acuerdo cu e carta asina aki.

"Cu hopi atencion e fraccionnan di MPB, Raphaela y Bernabela den conseho insular di Boneiro, a tuma nota di e reaccion di gabinete riba e rapport di Comision Spies. Hunto cu Colegio Ehecutivo di Boneiro cu den un carta fecha 23 di mei 2016 a reacciona riba e posicion di gabinete, nos ta di opinion cu awor pa medio di un atendiendo dinamico y den bon palabracion cu e entidadnan publico Boneiro, St Eustatius y Saba, e resultadonan y intencionnan mester keda concretisa y implementa. E fraccionnan cu hunto ta forma un mayoria den conseho insular ta sostene e manera cu Colegio Ehecutivo ta pensa cu mester duna contenido na esaki.

Riba 18 di december 2015 pueblo Boneriano pa medio di un referendum a mustra bon cla cu e no ta satisfecho cu e manera cu a duna contenido na e palabracionnan di 10-10-10. No obstante remarcanan critico funda cu e comision di referendum a lansa relaciona cu e resultado di e referendum, no por desmenti cu e atendiendo di algun problema importante di indole gubernamental y social economico a laga di desea. Sigur no por buta e culpa di e resultado deficiente aki cerca e cuadronan estatal actual, manera tin hende ta opina. Colegio Ehecutivo y conseho insular di Boneiro pa e motibo ey tin e obligacion na pueblo di Boneiro pa haci lo maximo pa mas pronto posibel trece e cambio y decoracionnan necesario. Nos ta di opinion cu por spera e mesun compromiso aki di parti di e organonan di Reino manera gobierno Hulandes, Tweede Kamer, RCN y e representante di reino. Ta te na e momento cu partidonan, den bon palabracion y cu respet pa e puntonan di bista di otro, no haya e solucionnan correcto dentro di e cuadronan di e sistema estatal actual, sigui entremete cu e laso estatal actual lo haya sentido.

E atendemeno ta exigi si cu conhuntamente ta traha na refina e metanan, nan realisacion y e supervision riba esey. Partidonan semper bay mester busca consenso, cu nada otro cu e bienestar di e ciudadano na bista y cu respet pa cada un su responsabilidad. Solamente di e manera ey por tene cuenta cu tur otro interes envolvi. Mester cuminsa atende e dolornan social urgente cu e rapport Spies a señala ampliamente, y cu a keda confirma pa motibo e entidadnan publico y reconoce dor di gabinete, cu preferencia absoluto. Pueblo Boneriano no por sigui sufri bou di facilidadnan social cu a keda tras compara cu e desaroyo di gastonan di biba. Cu hopi rapidez mester tuma decisionnan tocante esaki. Mes un cos ta valido pa e mehoracion sumamente necesario na infrastructura.

Banda di esey reenforsa gobierno y desaroyo economico merece atencion serio. Mester cuminsa na un manera plania cu e terenonan di maneho aki, cu kisas riba un termino mas largo lo duna fruta. Nos ta sostene completamente e intencion di e Colegio Ehecutivo actual pa screen henter e aparato publico y realisa e mehoracion necesario di un manera duradero.

Pa loke ta trata e desaroyo economico nos ta comparti e opinion di Colegio Ehecutivo cu mesora mester cuminsa cu implementacion di e recomendacionnan di e Fundacion Investigacion Economico cu a investiga e posibilidadnan pa engrandece comercio den Reino. E ministerio di asuntonan interior a duna e tarea pa haci e investigacion aki.

Un gobierno fuerte y un economia cu ta florece lo haci posibel pa e entidadnan publico pa duna implementacion mas independiente na e tareanan cu nan a haya. Mediante e reenforsamento di e capacidad administrativo y pa haci e economia mas fuerte, cu tempo e islanan por haya mas tarea administrativo cu den un autonomia completo nan por implementa cu propio medionan.

Nos ta expresa e deseo cu nos tur hunto por uni forsa pa engrandece e bienestar di e ciudadanonan di e entidadnan publico, asina e carta pa Tweede Kamer di e fraccionnan MPB, Raphaela y Bernabela ta bisa.❑

Seminario exitoso di EY tocante negoshi di famia y plan di sucesion



WILLEMSTAD -- Recientemente EY a organisa un seminario exitoso caminda a discuti negoshi di famia y plan di sucesion.

Dirk van Beelen, Director ehecutivo di Private Client Services na EY Hulanda y Bryan Irausquin, partner di a haci varios presentacion na personanan envolvi den negoshinan di famia. Entre otro miembronan di famia, doñonan y gerencia tabata presente.

Plannan di sucesion ta hopi importante den un compania di famia. Doñonan di e companianan di famia hopi bes tin mesun deseo.

Nan ta spera cu e compania di famia ta sigui pa varios generacion. Banda di esey ta masha importante pa wak cu harmonia den famia ta wordo tene. Ta conoci cu mentalmente den 80% di e companianan esun cu ta sigui cu e compania mester wordo haci dentro di 10 aña.

Investigacion a mustra cu un sucesion exitoso di mas di 3 generacion ta tuma luga solamente den 3% di caso.

Durante e seminario esunnan presente por a haya informacion tocante e problema nan di sucesion y ki paso mester tuma luga pa e chensnan ta mas grandi pa un sucesion ta exitoso. Ta masha importante pa regla e sucesion mas tempran posibel pa e chensnan cu e sucesion ta exitoso ta mas grandi.

Esey por soru cu e compania di famia ta wordo cambia di un generacion pa otro exitosamente. EY "Family Business Center of Excellence" tin modelonan exitoso cu a prueba nan mes pa asisti



famianan cu nan sucesion. Nunca no por cuminsa un sucesion mucho tempran pero si mucho laat, asina e conclui.❑

Camara di Comercio:

Ta presenta vision riba shete punto di atencion cu mester conduci na crecemento economico

WILLEMSTAD - Den un comunicado Camara di Comercio ta informa cu, den estrecho consulta cu diferente organisacion partner, a yega na e vision mutuo cu pa stimula un crecemento di economia di nos isla, mester dedica atencion mas dirigi riba shete punto/factor.

E puntonan di accion aki, na punto di bista di Camara di Comercio y e organisacionnan partner, por conduci na e crecemento di economia di Corsou. Final di cuenta e crecemento lo mester resulta mas prosperidad y bienestar pa nos comunidad.
Mas aleu Camara di Comercio ta bisa den su comunicado un pais ta prospera si su economia ta florece. “Si e ambiente pa haci inversion ta atractivo y salu,” esey lo resulta den mas cupo di trabou y menos desempleo. Reduciendo desempleo cu hopi probabilidad criminalidad tambe lo baha, cu na su turno lo tin efecto riba e clima di bida na nos isla”.

1.) E shete puntonan di atencion cu directiva di Camara di Comercio y e organisacionnan partner, den serie di consulta, a yega na dje ta:Innovacion y Exportacion
2.) Emigracion
3.) Mercado laboral y Enseñansa
4.) Burocracia
5.) Rol di Mercado
6.) Privatisacion
7.) Structura Fiscal

Pa loke ta trata e puntonan Innovacion y Exportacion. Innovacion mester ta dirigi na diversifica, actualisa y internacionalisa e servicio y productonan cu nos pais ta ofrece. E enfoke mester ta dirigi riba servicio y productonan di calidad halto cu ta cumpli cu standard internacional. Haciendo esaki nos posicion competitivo, posibilidadnan pa exporta y mas entrada di divisa lo aumenta.
Nos enfoke pa loke ta trata Emigracion mester traha riba mas y miho servicio pa haci cu profesionalnan cu conocemento eleva di nan area di experticio ta haya nos pais uno atractivo pa traha y biba cu nan famia. Un crecemento di poblacion mester ta basa riba calidad di actividad, mas entrada pa caha di Gobierno y mas hende pa aporta tambe na otro sectornan cu ta activo pa stimula mas crecemento di economia di Corsou.
Nos mercado laboral mester ta flexibel pa por haci ahusta eficaz ora tin mester. Banda di esaki nos vision y maneho pa loke ta trata enseñansa mester ta dirigi riba prepara hendenan di nos comunidad pa por ta di balor agrega na e cuponan di trabou cu nos mercado laboral tin necesidad di dje. Alabes mester sigui desaroyonan local y internacional riba areanan di trabou u prepara nos recurso humano pa por ta di balor agrega na e desaroyonan ey.
Gobierno mester enfoca mas tanto riba su rol di ta un facilitado eficiente cu ta incentiva empresarionan y inversionistanan pa bini cu mas proyecto innovativo cu ta crea mas entrada pa caha di Gobierno, mas cupo di trabou y entrada di divisa. Mester minimalisa Red Tape y tempo di tema di decision pa haci nos pais mas competitivo y atractivo pa inversionista.
Mester tin atencion continuo pa un bon funcionamento di mercado. Competencia ta sano mester ta husto pa asina nos pais ta atractivo pa empresarionan pa haci negoshi y pa inversionistanan pa nan inverti nan capital y recurso humano den nos pais y asina aporta nan e crecemento economico necesario pa realisacion di e obhetivo pa haci di Corsou un pais atractivo pa biba y traha.
Gobierno mester ta mas enfoca riba su rol di facilitado pa realisacion di iniciativa y proyectonan empresarial y limita su actividadnan na productonan colectivo na beneficio di comunidad.
Como punto number shete, pero no den orden di importancia, mester haci tur posibel pa yega na structuranan fiscal cu no ta complica. E structuranan fiscal mester ta alabes ahusta pa fortifica nos posicion competitivo cu respet structuranan fiscal di paisnan cu ta nos competidonan directo.
Mas aleu Camara di Comercio ta bisa den su comunicado cu e organisacion ta semper habri pa duna informacion y su motivacion con a yega na e puntonan aki y dicon ta pensa cu nan lo yuda na stimula crecemento economico. Den e mesun rosea Camara di Comercio ta dispuesto pa hunto yega na pasonan di planificacion y ehecucion cu na punto di bista di e organisacion mester conduci na realisacion di e recomendacionnan y e crecemento economico ta desea.❑

Aruba no ta pafo di horcan

Continuacion di Pagina 6

“Bo ta wak cu indirectamente e sistema tropical cu ta hopi leu, por tin efecto. Esey nunca descarta con leu nan ta,” segun Sr. Oduber na Bon Dia Aruba.

Dos sistema tropical a forma, ta dificil pa bisa si e temporada lo ta activo no. Loke cu Departamento Meteorologico a mira ta cu e patronchinan climatologico den lama Pacifico y Atlantico, ta indica cu ta bay anticipa cu condicion lo ta faborabel. Esaki ta pa motibo cu 1. e olanan tropical tin mas forsa, e ora djey nan por desaroya y bira ciclon tropical y 2. ora un ciclon tropical forma e por desaroya y haya mas forsa compara cu e ultimo dos pa tres aña, unda cu nan tabata den un periodo masha cortico, bira ciclon tropical djey muri y caba na nada, segun Sr. Oduber. Nan ta anticipa cu esey lo ta asina e aña aki. pa e motibo ey Departamento Meteorologico Aruba ta anticipa cu e temporada di yobida pa Aruba lo bay boltia compara cu e secura cu ta asotando e isla pa hopi aña.

Aruba no ta fei belt di horcan

Hopi hende ta bisa cu Aruba ta bou di e belt di horcan y ta bira bisa turistanan cosnan asina. Pero den e ultimo ayanan e horcannan ta forma un tiki mas abou y a puntra Sr. Oduber si esaki lo tin mas efecto riba Aruba. “Nunca nos ta pafo di e belt. E tabata gewoon un propaganda cu a yega di bay rond hopi aña pasa. Cu mi ta corda e no tabata cuadra cu berdad. Hopi hende a tum’e y ta kere cu ta berdad. Pero esey no ta e caso,” el a bisa. Na aña 1978 si Sr. Oduber no ta kiboca un horcan categoria dos a pasa pazuid di Aruba. Tur hende por mira cu nan ta pasa pazuid di e isla y p’esey Aruba ta na e parti di pazuid di e faha di horcan pero no pafo di e faha di horcan.

“Manera mi ta bisa bo no mester tin cu e mester pasa riba bo, pero e por pasa panort di bo. Indirectamente e ta haci cu e tempo malo di Venezuela por hala bin noord y causa inundacionnan grandi na bo isla. E por haci lama indirectamente bruto, manera por ehempel Alex unda dos persona a fayece.” Tin pagina di website ta bisa cu Aruba ta for di e belt y turistanan ta kere esey. Ora cu nan yega, di biaha nan ta puntra hendenan local riba esaki, kendenan ta confirma turistanan cu esey ta berdad. A puntra Sr. Oduber riba esaki y con pa percura pa hendenan ta mas consciente riba e parti aki. “Mi no sa, paso mi mes tabata tin reunion cu ATA y AHATA. Nan tur sa cu nos ta na e parti di e faha. Riba nan website tin poni cu nos ta na e parti pazuid di e belt di horcan, pero no pafo di dje.” Aunke cu nan tin esaki riba website, asina mes hende no sa pasobra e mensahe no ta yegando cerca comunidad. Pero pa hendenan haya sa riba esaki, el a indica cu por duna training na esunnan cu ta traha na hotel pasobra si haya un hende cu no sa, e ta tira un gaña na turista.

Pero si train nan, por ta nan sa mas miho. P’esey Departamento Meteorologico Aruba ta percura pa duna lectura na hotelnan.❑

Atraco na Floris Suite



WILLEMSTAD – Den apenas algun dia un otro hotel mas a bira victima di atraco. E biaha aki tabata Floris Suite Hotel, caminda dos suheto a yega y a bay cu placa for di e parti di recesion di e hotel. Polis a yega na e sitio pa haci un investigacion den e caso aki. Anteriormente siman pasa a pluma casino di Hotel Veneto. E dos casonan a causa preocupacion den mundo di turismo y horeca.

Trahadonan cu ta labora den e area aki tambe ta masha preocupa pa nan siguridad.❑



Inspector General di Enseñansa:

Ta aplica norma nacional pa admiti studiante na HAVO/VWO

ORANJESTAD - E anuncio di e cambio den e forma con ta admiti studiantenan di scol basico pa HAVO/VWO, a conta cu un sosten grandi den comunidad. Specialmente pasobra na prome instante e scolnan a comunica resultado di admision a base di resultado di e Colegio toets, prome cu e comision a keda cla cu su recomendacionnan a base di e ley y procedura nobo cu a wordo anuncia.

Gobierno mesora a cay aden y para e proceso pa sigura cu tur studiante tin e mesun oportunidad, y pa sigura cu tur aspecto ta wordo teni na cuenta.

Inspector General di Enseñansa, John Hessen, a enfatisa cu ta por medio di un decreto gubernamental (M.B.), cu Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a institui un comision pa investiga e forma corecto pa admiti studiantenan na Colegio, tanto pariba como Colegio Arubano. E comision a conta cu participacion di tur partner den e cadena di enseñansa, incluyendo e dos Colegionan.

Anualmente studiantenan di scol basico ta traha un "Colegio Toets". E Inspector General di Enseñansa a enfatisa cu no por ta asina cu solamente



un "toets" cu e mucha ta pasa un dia, ta dicidi su futuro. Mester ta asina cu loke a haci seis aña largo for di 1ste klas te cu 6de klas den scol basico, tambe mester conta na un of otro manera y pone banda di dje. Esey ta e evaluacion cu e Minister a inclui den e MB.

A sondea diferente opcion y a analisa un ke otro y a yega na e norma, cu lo tuma e cifra di e toest, cu tin su balor y banda di e toets ta tuma e cifra promedio riba rapport tanto di "taal" como "rekenen", di tanto 5de y 6e klas. Ta conta nan hunto cu e toets y yega na un promedio di esey, asina e Inspector General a indica.

Cu esaki ta cuminsa un era nobo den e forma con ta admiti muchanan cu caba scol basico y cu tin puntonan asina halto cu por continua nan estudio na nivel HAVO of VWO. E proceso a cambia di algun aña pasa caba den forma di un Ciclo Basico pa dicidi e direccion exacto, pero cu e adaptacion awor ta duna e decision di aceptacion mas balansa. Den transcurso di algun siman e comision lo bolbe bin hunto pa sigui haci e evaluacionnan necesario y prepara pa duna conseho riba normanan di admision pa aña escolar 2017-2018. Un di e aspectonan importante cu lo wordo evalua pa siguiente aña escolar ta e toets como un di e componente nan cu ta considera pa admision y tambe e conseho di e scol basico cu ta wordo considera pa e grupo di alumno cu por traha e toets.❑

Minister de Meza:

A cataloga e encuentro comercial como uno sumamente interesante

ORANJESTAD - Diabierna mainta, den ballroom di Holiday Inn Resort Aruba, tabata tin un encuentro entre comerciantenan Venezolano y di Aruba. Un delegacion comercial basta amplio cu a yega desde diahuebs ultimo Aruba y tabata lidera pa Minister di Comercio Exterior y Internacional di Venezuela.

For di e perspectiva di e mandatario Venezolano, Jesús Germán Faría Tortosa, e pais ta trahando duro riba revitalisacion di su situacion economico. E acuerdo entre Aruba cu CITGO ta un di e relacionnan comercial cu ta bay ta beneficioso pa tanto CITGO Petroleum Corporation, Aruba, pero tambe Venezuela.

E meta di e presencia di e delegacion comercial riba Aruba ta forma parti di trabounan pa por diversifica comercio Venezolano cu tin su contratiemponan na e momentonan aki. E idea ta pa por promove comercio y productonan Venezolano den exterior di Venezuela, regional y den e caso aki tambe na Aruba. Banda di e comerciantenan Venezolano cu a forma parti di e delegacion, tabata tin un grupo grandi di comerciantenan local presente pa informa nan mes di e oportunidadnan cu por tin.
Minister di Asunto social, Hubentud y Labor drs. Paul Croes y su colega Minister di Economia, Comunicacion, Energia y Medio ambiente ing. Mike de Meza tabata presente na e encuentro comercial aki.

Ing. de Meza, durante un entrevista na final di e evento a bisa cu, "Nos a trata diferente topico cu esunnan presente, tabata tin un delegacion basta grandi, for di Venezuela mes, di comerciantenan y tabata tin comerciantenan local mes tambe." E minister encarga cu asuntonan economico di Aruba a splica cu e topico di CITGO tambe a bin dilanti.

"Tabata hopi interesante pa scucha e minister di Venezuela tambe duna reconocemento pa e proyecto su grandeza, embergadura y e relacion entre gobierno di Aruba y gobierno di Venezuela," y tambe segun de Meza a papia di, "e diferente procesonan cu a tuma luga pa cu e refineria y cu e refineria ta sumamente importante pa CITGO mes, pero tambe pa



Venezuela, mescos cu e ta pa Aruba."
Minister de Meza a sigui splica cu esaki un bes mas ta mustra e relacion cu gobierno di Aruba a bin ta traha riba dje, hunto cu gobierno di Venezuela. "Por ta tin bes nos ta haci esey patras di e 'schermennan', paso bo ta ocupa ta traha riba diferente relacionnan y no tin necesidad pa haci buya riba nan y awor aki cu tur cos ta bin cla, mi ta kere cu pueblo di Aruba lo scuch'e di tur banda, cuanto contacto, comunicacion tabata tin cu CITGO, PdVSA, gobierno di Venezuela riba e nivelnan di mas halto."

E minister di Venezuela a reconoce den e encuentro comercial cu comerciantenan di Aruba cu Venezuela ta bayendo door di retonan grandi, pero na mes momento tur hende ta reconoce e potencial comercial sumamente grandi di Venezuela pa region. El a splica tambe cu nan ta trahando pa recapacita comercio di Venezuela, drecha e situacion na Venezuela y na fin di dia esaki lo logra tambe segun e mandatario Venezolano.

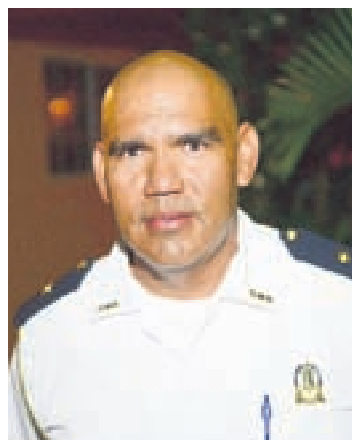
De Meza: "Mi ta kere cu ta importante pa Aruba, nos ta biba asina cerca di Venezuela, pa nos keda traha riba e relacion ey pasobra e ta un relacion cu nos ta reconoce, e relacion familiar, di amistad, pero di comercio tambe, entre otro turismo tambe, pa cu Venezuela ta uno cu semper a existi y mi ta kere cu ta na su luga pa nos construi riba dje. ❑

Grupo di bisiña na Moko ta pidi Cuerpo Policial guia pa Neighborhood Watch









ORANJESTAD - Un grupo di bisiña na Moko a dicidi di organisa un sistema di supervision di bisindario despues cu varios di nan a haya nan mes confronta cu kiebro y ladronicia.

Nan a forma un grupo riba Whatsapp y a instala cierto ekiponan na y rond di nan cas, y e comunicacion ta bayendo bon, sinembargo nan a sinti cu nan kier mas guia pa forma un "Neighborhood Watch" mas fuerte y miho organisa.
Consecuentemente nan a acerca e departamento di comunicacion, informacion y prevencion di Cuerpo Policial pa guia. Recientemente durante di un reunion na cas di un di e bisiñanan, Lito Lacle y John Larmonie di Cuerpo Policial a duna un presentacion hopi interactivo na e bisiñanan, kende a haci hopi pregunta y a pidi diferente conseho specifico tocante e situacion na nan cas y den e bario en general.
Greg Peterson, kende tabata anfitrion di e reunion, a splica cu tabata tin problema den bario cu ladronicia y nan a dicidi di organisa nan mes pa como grupo para mas fuerte contra e incidentenan cu tabata tumando luga. El a bisa cu den su cas mes a wordo horta dos biaha, y loke a haci nan spanta mas tabata cu e di dos biaha su señora tabata na cas ora cu e ladronnan a drenta pa horta.

E bisiñanan a sinti cu nan tin mester di mas "coach", mas idea y informacion con pa expande riba nan idea y expande e red di bisiñanan pa participa na e Neighborhood Watch.
Cuerpo Policial ta aplaudi y apoya iniciativanan asina y e grupo aki tabata e di cuater den un periodo relativamente cortico cu nan a yuda cu informacion y tipnan pa e establecimento y fortificacion di nan Neighborhood Watch.

Lito Lacle a subraya cu un cos ta pa por lesa den corant cu polis a gara e ladron, pero mas bunita ta pa e ladronicia nunca tuma luga. Prevencion den esaki ta clave. Gruponan manera Neighborhood Watch ta un forma pa preveni hunto pa ladronicia y/of kiebro no tuma luga mes, y Cuerpo Policial ta contento cu e bisiñanan a acerca nan pa conseho y guia.

Pa medio di e presentacion, John Larmonie a splica kico e bisiñanan por haci individualmente y como un grupo pa cu prevencion di ladronicia y otro crimen den nan bario.

E proceso pa sigui desaroya e Neighborhood Watch na Moko ta sigui. Peterson a bisa cu ya caba e sistema di alerta otro via di Whatsapp ta funciona bon pa nan, y nan lo sigui expande e Neighborhood Watch uzando e tipnan y cu e guia di Cuerpo Policial.❑

BONDIA ARUBA

Fundacion Pa Nos Muchanan:

"Mi Tata ta Campeon" tabata un evento cu sigur a uni e tata cu su yiu











ORANJESTAD - Diasabra siman pasa tabata tin un dia recreativo dedica na tur tata, nan yiu(nan) y henter famia, caminda cu a enfatisa e importancia di un tata den bida di su yiu.

P'esey tur tata, su yiunan, un y tur tabata cordialmente invita pa forma parti di e gran evento "Mi Tata ta Campeon", organisa pa Fundacion Pa Nos Muchanan, Ibisa y Reach Your Goald Foundation.

Continua riba pagina 15











Mi Tata ta Campeon

Continuacion di pagina 14

E evento aki a tuma luga riba Nikki Beach/Linear Park, caminda cu tabata tin Spel Zonder Grenzen, Aquatlon, un feria y tayer recreativo pa tata cu yiu. Durante e evento tabatin diferente premio atractivo, caminda cu tata y yiu por a gana. Esaki sigur tabata un dia super dushi di famia caminda cu por a pasa cu e muchanan.









Un danki ta bay na e sponsornan, esta Tropical Bottling Company cu Awa y refresconan Tropical, Playa Linda, Red Sail Sports, Jolly Pirates y Gianni's.

Y for di awo caba ta desea tur tata, un feliz dia di tata, mirando cu nos ta drentando den e luna di tata, luna di Juni.❑





BONDIA ARUBA

Cu hopi entusiasmo scolnan Pariba di Brug a ricibi e antorcha Olimpico

ARUBA – Dialuna mainta tempran e recorido di e antorcha Olimpico di Rio 2016 a domina e cayanan di San Nicolas, unda a paralisa e trafico por completo. Durante di e recorido di e antorcha Olimpico automobilistanan, hendenan na cas y negoshi tabata sali pa saluda nos atletanan cu tabata core cu e antorcha cu ta un simbolo di paz.

E mainta di e recorido a inicia na Warda di Polis na San Nicolas rumbo Graf Von Zinzendorf School unda e alumnonan a haya e oportunidad di saluda e atletanan como tambe presencia e antorcha. Despues a haci e prome parada cu tabata na Sint Paulus School. Aki e alumnonan a ricibi e antorcha bou grito y aplauso. Na cada scol bishita, Sr. Patrick Werleman di COA a introduci e atletanan y Olimpians na tur e alumno y maestronan presente.





Ta bon pa menciona cu di cada scol bishita, e alumnonan cu mas a destaca pa nan scol den deporte escolar a core parti di e ruta cu a antorcha hunto cu e atletanan y Olympians.



Despues di e prome stop a sigui pa Caiquetio School unda e alumno y maestronan tabata den gran espera riba e antorcha. E muchanan tabata scucha cu masha atencion ora e atletanan y Olympians tabata conta di nan experencia como atleta. Por ultimo a cera e bunita mainta cu e ultimo scol bishita cu tabata Colegio Sagrado Curason na Savaneta. Mester bisa cu alrededor di 300 alumno cu blaas den man a forma un bunita pasiyo pa asina ricibi den forma unico e antorcha Olimpico y e atletanan como tambe nan propio ekipo di volleyball cu a caba di triunfa den deporte escolar.





E mainta sigur tabata uno super exitoso y historico. Nunca antes a haci un recorido di un antorcha Olimpico bishitando nos scolnan na Aruba. E participantenan mes a keda masha entusiasma cu e mainta aki.

"E tabata un honor pa forma parti di un recorido di un antorcha Olimpico, sigur na e momento cu bo drenta e scolnan y mira e caranan contento di no solamente di e alumnonan pero tambe di nan maestronan". A lo largo ta asina e atleta Olimpico ta nace, ora e mira otronan cu a bay den pasado of esnan cu actualmente ta bayendo Rio", e dos bes ex-atleta Olimpico den baseball Eugene Kingsale a expresa.

Mi masha ta contento y orguyoso di por a comparti mi storia como atleta Olimpico cu nos muchanan di scol", Jeffrey Nedd kende a competi den e Weganan Olimpico di Seoul, Korea a bisa

E proximo recorido di e antorcha lo ta diaranson awo 8 di juni ora cu esaki bishita e scolnan den e area di Sta. Cruz y bisindario. Ta urgi tur automobilista pa por fabor tene consideracion y pasenshi riba e cuater dianan menciona. E trafico lo bay ta poco slow riba e ruta cu lo wordo recori cu e antorcha.

Comite Olimpico Arubano kier a gradici e atletanan Allyson Ponson, Shanayah Howell, Julianne Dorothal, Kyra Hoevertsz, Mikel Schreuders y e atletanan Olimpico (Olympians) Eugene Kingsale y Jeffrey Nedd pa a forma parti di e bunita mainta aki. Nos tin sigur cu nan experiencia y bon conseho como atleta semper lo keda den memoria di nos muchanan. Tambe un danki na e personal di IBiSA, Cuerpo Policial, Brandweer y Centro Colorado pa e tremendo cooperacion brinda. Sin lubida Dj Alvin cu a facilita cu e zonido. ❑

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com
One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

RESIDENCIA

Ta Huur un bunita apartamento na Sta. Cruz. Apartamento tin 1 camber, Banjo luxe cu su cushina. E ta espacioso, tin posibilidad di scot un camber mas den dje. Ta full bashi. Situa riba caminda principal na Sta. Cruz. Pasa wak e. E ta bashi. Yama tel: 6604330 - 7370654. | 1250.00 florin Quick Code: 019428 |

Mi ta buscando tereno pa huur pa pone trailer home . Yama 5608040 | Miho oferta | Quick Code: 019429 |

AUTO Y ACCESORIO

chevrolet vivant 2004 as it is! | Algun drechamento chikito. Ar co. Radiator Cambia nobo. Radio CD usb. Call:5880388 or e-mail yahairasteenen@hotmail.com | 4000.00 florin | Tel. 6610173 | Quick Code: 019441 |

Toyota Rav4 2009 | Ta bende un Rav4 all wheel drive. Color cora kima. E auto ta den condicion excelente. Pa mas informacion por yama na 6408001. | 22500.00 florin | Quick Code: 019404 |

Kia Cerato white 2011 | Ta bende un Kia Cerato 2011 automatico. E auto ta den top condicion. Pa mas informacion por tuma contact na 6408001. | 18000.00 florin | Tel. 6408001 | Quick Code: 019405 |

H1 Van Blanco - Auto - Diesel- Airco - CD | Ta bande un H-1 Diesel Automatico Airco. Power windows , Power door locks. Airco ta friu. 250.000 km cori A service e auto tur luna y a cambia Timing Chain na 100.000 y 200.00 | Bid | Tel. 6601731 | Quick Code: 019453 |

COMPUTER & TELECOMUNICACION

Mi ta bende mi ps3 den bon condicion tur cos ta traha y ta bin cu 7 wega 2 remote controll 2 motion control 1 camara tur ta traha perfecto si ken ta interesa yama no contesta y un otro app nan 2 gta 5 1 wwe 15 1 saint row 4 1 minecraft 1 sport champion 1 eyespet |. 500.00 florin | Tel. 7451133 | Quick Code: 019447 |

PAÑA Y MODA

Un bril di solo Ray Ban Aviator den bon condicion, cu por wordo dobla full pa warda mas facil. Glass nan ta Polarized, bon pa ora ta hopi riba lama of ora di core auto. Color ta bruin scur. | 200.00 florin | Tel. 745-1603 | Quick Code: 018577 |

MUCHA

Stroller pa baby. 70 florin | Bon calidad. Graco. Tel. 5616062| Quick Code: 011807 |

Stroller. 30 florin | Stroller | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Play pa baby. 25fls | Wega di baby |. 25.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 011811 |

NEGOSHI & SERVICIO

Cualkier trabou di Design, calidad Profesional | Bo ta buscando cualkier trabou di design pa bo compania, fundacion, team, brand of personal? Aki tin un bon oportunidad pa haya trabou nan di design cu calidad profesional na prijsnan hopi rasonabel. Mi ta un studiante for di Hulanda cu algun luna mas na Aruba. Contact mi libremente. | Ganga | Tel. 745-1603 | Quick Code: 018579 |

Agape Weddings | Si bo ta buscando un profesional pa yudabo cu bo fiesta of bo mester algun pakete pa fiesta. Contact nos Awe pa un afspraak! | 500.00 florin | Tel. 6002300 | Quick Code: 018550 |

CAS&DECORACION

Set di te 5 service | 10.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 018112 |

Sofa cama. Size 1.60 No matras |. 75.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 016640 |
Ta bende stoof 4 pit plus oven den bon condicion. Mester bay. Yama of whatsapp 7312429.| 300.00 florin | Tel. 7312429 | Quick Code: 018576 |

Reki pa buki u otro uzo | 25.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019298 |

Ta Huur | | 1400.00 florin | Tel. 560 7274 | Lulu | juflulu26@gmail.com | Quick Code: 019451 |

Mi tin mas cu 100 glas bloki diferente style 3guilders pa cada un | 3.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019301 |

Cashi cu 3 lachi | 25.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 019297 |

Doble bed. Dos cama dos matras. Tres lachi pa pone cos. Di palo. Cu matras den bon condicion 750 florin | Tel. 5616062 | 018610 |

Minister Mike Eman:

Contento cu progreso di edificio MFA na Paradera

ORANJESTAD – "Nos ta hopi contento cu e progreso di e edificio. E parti importante di e edificio aki ta cu e por bay duna servicio na un manera hopi mas placentero pa e bishitantenan, pero tambe pa e empleadonan y cu ta bay amplia e cantidad di servicio cu e oficina di gobierno a duna tradicionalmente."



Asina Minister Mike Eman a comenta na final di e bishita di inspeccion cu a haci na luga di construccion di MFA Paradera.
Prome Minister Eman tabata compaña pa, entre otro, Minister di Asunto Social drs. Paul Croes y director interino di Departamento di Asuntonan Social cu a expresa interes di habri un oficina den e edificio multifuncional. "Nos ta kere cu mirando e desaroyonan na Paradera y e grandura di Paradera cu ta creciendo, e atencion di tur servicio mester crece segun cu e bario ta crece tambe," Prome Minister a expresa bisando acerca cu "lo ta hopi grandi en berdad si Departamento di Asunto Social por bin akinan y brinda nan servicionan."
Na opinion di Minister President Eman, e diseño di e edificio traha pa e arkitecto Arubiano ir. Joel Croes, ta bay resalta den e bario. "E ta un edificio halto y cu prominencia den su presencia y esey sigur ta otro aporte na e espacio publico den e bario di Paradera." E MFA na Paradera ta complementa e inversion importante cu algun aña pasa colega di Gabinete Mike Eman, Minister Otmar Oduber a haci den mehoracion di calidad den e area di Paradera cu e 'Corridor' cu ta bay direccion Piedra Plat.
"Esey ta e obhetivo di Gobierno, miho servicio den e barionan, miho acomodacion pa e empleado mes y esey ta haci cu nan trabou ta por tuma luga den un ambiente hopi mas positivo," asina Premier Eman a comenta. Carina Croes, como hefe di oficina di gobierno di Paradera, tambe a forma parti di e recorido haci caminda arkitecto y contratista a splica di e ultimo avancenan den e construccion. Sra. Croes ta preparando su personal pa e traslado pa e edificio cual ta un parti di e trabou cu ta cana pareu cu e construccion y ta den man di Sr. Omar Harms di ministerio di asuntonan general y Jamil Werleman di oficina MFA.
Prome Minister Mike Eman ta felicita pueblo di Paradera, BIC N.V./Thiel Corporation y sub contratistanan cu ta dunando un tremendo servicio pa por yega na un edificio cu ta realmente un contribucion na e desaroyo di Aruba, y particularmente di Paradera.❏



BONDIA ARUBA

Xiomara Maduro (MEP):

Eman ni Hulanda ta splica ki beneficio Aruba tin cu e stoel pa Reino den e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni

ORANJESTAD - Siman ta habri cu e noticia cu Minister Eman tabata na un Cumbre importante na Cuba, den cual e mandatario a hiba palabra pa mustra con bon y sostenibel nos Pais ta den Reino Hulandes.

Tur esaki ya cu Reino (lesa Hulanda) mester gana simpatia di mas hopi Pais na mundo posibel pa asina fin di juni por logra haya e stoel codicia den e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. Pa logra e meta aki na beneficio di Hulanda, Minister Eman a biaha na diferente Pais na mundo pa hiba speech y nos Pais mes a keda bandona atras memey di crisis financiero, crisis gubernamental y hasta crisis Parlamentario. Y mientrastanto ainda Minister Eman ni Hulanda a splica e Pueblo Arubano ki beneficio Aruba tin cu e stoel pa Reino den Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni. Pasobra, no por ta posibel cu Aruba ta keda bandona pa su cuenta gastando placa cu nos no tin, pa asina Minister Eman haci trabou di loopjongen pa Hulanda sin cu Aruba tin beneficio cu esaki.

Campaña desde 2013

E campaña pa Hulanda yega na e stoel den e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni a cuminsa desde 2013. Desde e momento ey, ta bisto cu Minister Eman mester a keda den gobernacion pa asina e por haci e trabou di bende e idea na mundo cu Aruba ta e modelo con un isla chikito por ta 100% liber di uzo di azeta na 2020. Aunke cu expertonan a indica cu e vision 2020 di Eman no ta factibel y cu na Aruba nos ta hopi leu di ta sostenibel pa futuro, Hulanda a brasa e idea di Eman. Cu e propaganda di Eman cu su vision 2020 pa Aruba, Hulanda por yega na haya bon acogida den e Paisnan SIDS y tambe e den Paisnan den Caribe y Latino America, cu lo por confia Hulanda cu un voto pa asina nan por yega na e stoel codicia na Nacionnan Uni.

Man riba Eman su cabes

Cu tur e biahamento aki rond mundo pa tira speech na fabor di Hulanda, Minister Eman ta gasta fondonan publico limita di nos Pais creando un debe mas grandi pa nos Pueblo. E situacion financiero di nos Pais debi na e mal maneho di e propio Minister Eman tin nos bou supervision financiero di Hulanda. Pero Politiek Den Haag ta tolera tur e mal gobernacion di Eman ya cu nan mester di dje politicamente bibo pa haci e trabou di loopjongen pa Hulanda. Ta pa e motibo aki CAFT no ta mesun streng cu Aruba compara cu Corsou y Sint Maarten. Tur ta pone man riba Eman su cabes te ora cu fin di juni 2016 bira conoci si Hulanda ta haya e stoel si of no.

Ningun beneficio pa Aruba



Te ainda ni Eman y tampoco Hulanda tabata tin e decencia di splica e Pueblo ta ki beneficio Aruba lo tin una bes cu Hulanda logra haya e stoel na Nacionnan Uni. No tin ningun claridad si, por ehempel, Aruba ta bay haya placa fia na interes faborabel via Hulanda pa asina nos por sikiera refinancia e "megadebe" cu Hulanda mes a permiti Eman traha riba cabes di nos Pueblo y nos yiunan. Ta parce cu Minister Eman no a deal nada na beneficio di Aruba y ta haci e trabou di loopjongen djis pa "streel" su "ego" y haya e excuus perfecto pa no mester asumi e responsabilidad di goberna nos Pais na drechi. Pasobra si Aruba tabata tin beneficio cu e stoel di Nacionnan Uni, di basta dia sea Minister Eman of Hulanda mester a informa Pueblo di esaki. Den e caso aki, geen nieuws, is slecht nieuws.❑

Dangui Oduber (MEP)

Otmar kier dicta riba permiso di taxistanan tambe!

ORANJESTAD- E pais aki dia pa dia ta birando boca abou. Tin un discusion andando pa regulacion di hotelnan All Inclusive. Nos ta kere cu mester frena e fenomeno di hotelnan All Inclusive pero por haci esaki sin cu mester mishi cu e permiso di hotelnan. Tin varios otro manera pa regla esaki pero mester tin e boluntad pa haci esaki. Nos tampoco kier pa nos pais wordo converti den un All Inclusive destinacion. Nos tawata contra esaki den pasado y nos ta mantene e mesun pensamento y nos ta kere tambe loke tin actual ta suficiente.



Pa nos gran sorpresa Otmar Oduber no kier dicta solamente cu permiso di hotelnan sino awor e kier dicta y mete tambe cu permiso di Taxistanan. E argumento cu e minister a usa pa trece cambio ta pa motibonan di siguridad y pa eleva e calidad. Cu otro palabra e kiermen cu turistanan ta sinti nan mes insigur cu e taxistanan actual y e taxistanan actual ta ofrece un calidad inferior di servicio. Esta un insulto pa hendenan cu ta traha dia anochi pa por duna e miho servicio posibel na nos turistanan. Nos ta condena esaki energicamente y Otmar Oduber mester pidi un disculpa publico na TUR taxista pa expresa su mes y pone esaki riba papel. Pa uza e taxistanan pa logra su meta di regula All Inclusive si taxistanan ta bon pero awor e mes ta lastra tur taxistanan y bisa nan cu nan calidad ta inferior.

Esaki ta loke el a pone den su MB:
" Dat om veiligheidsredenen en met oog op verhoging van het kwaliteit en betrouwbaarheid van het personenvervoer"

Sin consulta cu taxistanan e la tuma decision cu e, unilateralmente ta cambia e TX permiso. Na e momentonan aki un taxista ta haya su TX permiso y ora e bira malo e mes por scoge su hulp chauffeur. Normalmente e ta scoge un familiar of un hende di confianza. Awor Otmar Oduber ta cambia esaki y e ta bay dicidi a base di un lista cu e tin, kende lo bira hulp chauffeur na momento cu un taxista ta malo of no por core pa un of otro motibo. Taxistanan ta contra esaki pasobra nan ta kere si algo a funciona pa decadanan largo pakico mester trece cambio awor aki. Loke tambe Otmar Oduber kier cambia ta cu un taxista no por pasa su permiso mas pa un familiar of pa ningun otro persona. Tur peticion cu wordo haci pa e taxista pa pasa su permiso pa un otro persona lo wordo rechasa.

Pa tur taxista ta bon informa tocante e cambio dictatorial cu Otmar Oduber kier haci mi ta pone e cambio:

"Alleverzoeken om overschrijving van eenvergunning op naam van eenander, ook al zijnde een lid van het gezinzo als bedoeld in artikel 15 lid 1 van de landsverordening personen vervoer zullen worden afgewezen.
Tur peticion pa pasa un permiso " taxi " ariba nomber di un otro persona, aunke e ta forma parti di e famia manera stipula den articulo 15 paragraf 1 di e landsverordening personen vervoer lo wordo rechasa".

Ora un taxista fayece of no por core taxi mas anteriormente e lo por a pasa su permiso pa un familiar. Awor cu e decision di Otmar Oduber esaki no ta posibel mas sino e permiso ta bay bek den man di gobierno y Otmar Oduber lo dicidi e ora kende e lo duna. Awor cu eleccion 2017 ta den porta y e la priminti un cantidad di hende permiso di taxi ta core haci e cambio aki pa acomoda su hendenan lubidando cuanto e ta bay perhudica.

E mensahe cu nos ta manda pa tur taxista ta: Nos di MEP no lo mishi cu e TX permiso y si en caso Otmar Oduber insisti den cambia esaki nos lo cambia esaki bek manera e tawata semper y manera e la funciona semper. ❑

Rene Herde' (AVP) :

Nos meta ta pa trata ley pa "areglo di conflicto" e aña aki mes

DEN HAAG, HULANDA- Durante di e ultimo dia di e reunionnan entre parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda (IPKO), no a yega na un acuerdo final riba un concepto di ley pa yega na un "areglo di conflicto" pa paisnan di Reino. Tin dos concepto di ley riba mesa. Uno di Minister Plasterk di Hulanda y uno cu e tres parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a traha hunto. Durante di e reunion di siman pasa no a yega na discuti e dos conceptonan di ley aki.

E delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten tabata prepara pa discuti e dos leynan, pero e delegacion di Hulanda no tabata cla pa discuti esakinan. Nan motibo tabata cu nan no a haya chens pa lesa e ley di e tres parlamentonan di Caribe ainda y pasobra nan mester delibera cu nan fraccion prome. Di banda di Aruba, Corsou y Sint Maarten a mustra cu e concepto di ley di minister Plasterk no ta cumpli riba niun punto cu e exigencianan cu e palabra entre e cuatro parlamentonan aña pasa. Pero e delegacion Hulandes no kier a discuti esaki tampoco. Na e momento aki a parce cu e reunion di IPKO aki no lo a duna niun resultado y cu tur cos lo keda mescos cu seis luna pasa.

Negocia

Aunke nan no kier a discuti e leynan, di banda di Hulanda a pidi e delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa mustra boluntad pa yega na otro door di acepta cu un otro organo keda encarga cu e "areglo di conflicto". Nan a sugeri un otro organo en bes di e Corte Supremo ("Hoge Raad") manera e islanan a propone. Na e momento ey a surgi un impasse den e deliberacionnan, pasobra Hulanda no kier a discuti e leynan, pero si kier a pidi cooperacion pa yega na un acuerdo.

Perspectiva

Na e momento crucial ey, cu a parce cu e reunion y e discusion lo pega y cera sin niun acuerdo y perspectiva pa un acuerdo den futuro cercano, a surgi e proposicion di e lider di fraccion di AVP, Rene Herde'. Su proposicion tabata pa tene na e exigencianan cu a acorda aña pasa, pero pa duna un contenido cu lo ta aceptabel pa tur pais. Esaki lo encera cu ta duna e seccion di Raad van Parlamentario cu ta dicta sentencia den despotanan gubernamental of Hoge Raad, e encargo pa atende cu e areglo di conflicto, ora ta trata di asuntonan estrictamente legal. Decisionnan di e organo aki lo ta veredictonan cu tur partido mester tene na dje. Anto pa conflictonan politico, ta laga e seccion di Raad van Parlamentario cu ta duna consejo haci esaki. E proposicion aki a wordo bon ricibi cerca e diferente delegacionnan, aunke tur delegacion a pidi pa studia e proposicion aki miho, prome cu bay di acuerdo cun'e. E proposicion aki ta duna perspectiva pa yega na un areglo cu lo por wordo aproba den parlamento Hulandes e aña aki mes. Sin un proposicion asina e reunion lo a cera sin niun acuerdo of chens pa yega na un acuerdo a corto plaso. Otro aña tin eleccion na Hulanda, p'esey



hopi hende ta kere cu mester yega na un acuerdo e aña aki. E proposicion haci door di Rene Herde' ta cumpli cu e exigencianan y ta habri e posibilidad pa un bon areglo. Den e simannan cu ta bin lo sa con e areglo aki a wordo ricibi den e cuatro parlamentonan di Reino.❑

Prome Minister Mike Eman:

A elabora riba e tema di desaroyo sostenibel

ORANJESTAD / HAVANA **- Dianan 2, 3 y 4 di juni ultimo, a tuma luga e di 7 reunion di Hefe di Estado y di Gobierno, miembronan di ACS (Association of Caribbean States) celebra na Havana Cuba.**

E cumbre aki a concentra riba e tema di con e paisnan den Caribe y esunnan cu frontera cu lama Caribe por atende cu e retonan di desaroyo sostenibel, cambio climatologico y paz den nos region.

Prome Minister Mike Eman di Aruba tabata presente na Havana na Cuba, como parti di delegacion di Reino Hulandes, cu incluyendo Prome Minister Mark Rutte pa Hulanda y islanan BES, Prome Minister di Corsou Bernard Whiteman y Prome Minister di Sint Maarten William Marlin.

Durante tres dia lidernan di gobierno y expertonan di paisnan Caribense a debati riba temanan cu ta afecta henter e area di Caribe, entre nan circunstancianan cu ta impedi un desaroyo harmonioso y sostenibel. E reunion di hefenan di estado y gobierno a wordo presidi pa e Secretario General saliente Ambassador Alfonso Múnera Cavadía di e Republica di Colombia.



Riba e ultimo dia e Presidente di Cuba, Raul Castro Ruz a habri y guia e reunion di clausura. E reunion a conta cu participacion di e 24 estadonan miembro, 8 pais miembro asocia, un total di 24 miembronan cu e status di observador, mas un cantidad di organisacionnan regional e internacional. E 4 paisnan di Reino Hulandes, Hulanda (BES), Aruba, Corsou y Sint Maarten pa prome biaha a participa hunto na un evento di ACS.

Minister Mike Eman den su discurso a elabora riba e tema di desaroyo sostenibel, su retonan y e necesidad pa estrecha lasonan di cooperacion den nos region. El a bisa cu ningun di nos paisnan ta posee e formula ideal pa atende cu e retonan cu ta afecta nos region, p'esey mes ta imperativo pa identifica y intercambia e "best practice" nan cu ta existi den cada pais di Caribe.

E meta primordial mester ta pa busca y establece un nivel di prosperidad economico cu na su bes mester wordo traduci den e bienestar di nos ciudadanonan. Nos mester ta constantemente ocupa cu e buskeda di e modelo ideal cu por yuda nos atende na un forma eficaz y sostenibel cu e desafionan actual. Den un forma habri y determina el a extende un invitacion na e comunidad di nacionnan Caribense pa hunto explora e via nan pa logra un miho bida pa nos pueblonan. Esey solamente lo ta posibel den e espirito di compromiso, amistad y solidaridad. Aruba ta para dispuesto pa comparti su experiencianan cu nos paisnan ruman den Caribe.❑

Rene Herde'(AVP):

E siman aki lo trata tres ley importante den Parlamento Hulandes

DEN HAAG- Den e siman aki lo trata tres ley di Reino den Parlamento Hulandes cu ta di importancia pa Aruba. E prome di e tres leynan ta e cambio di e ley cu ta regla nacionalidad Hulandes.

Un di e cambionan ta pa extende e periodo di validez di paspoort. Den e reunion aki e delegacion di Aruba lo presenta por lo menos tres amienda cu tin di haci entre otro cu e examen cu hende tin cu haci pa haya paspoort Hulandes.

Ley di visa

E di dos ley cu lo trata ta cambionan den e ley di exigi visa pa drenta un di e paisnan di Reino. Parlamento di Aruba tabata hopi critico riba e ley aki. Entre otro, parlamento di Aruba a pidi pa gobierno Hulandes tene mas cuenta cu e interesnan di Aruba ora dicidi di exigi visa pa hende di otro pais bishita nos pais. Specialmente pasobra nos pais ta depende asina hopi di turismo, ta necesario pa scucha gobierno y parlamento di Aruba, prome cu exigi visa. E debate aki ta bay ta masha importante. E ley aki lo wordo trata diahuebs merdia 2'or y mey, ora di Hulanda.

Proposicion van Laar/van Oven

E di tres ley cu lo trata ta e cambio di Statuut pa limita e uzo di e instrumento di Algemeen Maatregel van Rijksbestuur pa gobierno di Hulanda. E proposicion aki ta bin di e miembro di partido PvdA, sr. Roelof van Laar. Den e debate aki tambe e miembronan di Aruba lo ta hopi critico. Entre otro lo mustra riba e echo cu na Hulanda e instrumento di un Algemeen Maatregel van Bestuur ta wordo considera algo totalmente antidemocratico pasobra e ta pone parlamento un banda. Pero si ta pa uza esaki den un di e otro paisnan di Reino, esaki no ta wordo considera normal. E contradiccion aki ta un di e criticanan cu lo bin di banda di Aruba.

Cuatro miembro di Parlamento di Aruba lo atende e tratamento den reunion publico aki. Nan ta Sra. Desiree de Sousa Croes, Sr. Andin Bikker, Sr. Ady Thijsen y Sr. Rene Herde. Esaki ta nifica cu tur tres fraccion den Parlamento ta representa pa atende cu e leynan aki.❑

Benny Nisbet (PPA):

Aparentemente tur fraccion den parlamentario ta 'yoek' e presupuesto di parlamentario ?

ORANJESTAD- Algun dia pasa durante un 'tan gana' cu a wordo cualifica e punto di mas abao den historia di parlamento di Aruba presidente di Parlamentario Marisol Lopez Tromp a acusa Vice Presidente di parlamentario Chris Dammers cu durante su ausencia e lo a 'yoek' e gastonan riba presupuesto di parlamentario ……locual ta nifica gasta di mas cu pa September cierto finanzas aproba lo termina.

Tur hende sa cu e 'dalmento/pushamento' di otro a causa un scandal cu te na e momento aki no a wordo debidamente aclaria. Ainda Presidente Lopez Tromp debe pueblo mas splicacion mientras cu e Vice Presidente Chris Dammers debe pueblo mas splicacion di con bao di su maneho e ta 'yoek e gastonan' manda halto. Apesar cu pa nos keda obhetivo ningun presidente ni vice presidente nan so NO por 'yoek' gastonan sin cu mayoria miembro di parlamentario y den esaki e fraccion di AVP sostene nan den esaki cu otro palabra den e tan gana y scandal aki e fraccion di parlamentario di AVP tambe debe pueblo cuenta den esaki !!

Biahe pa Hulanda (IPKO) ? PPA a puntra y te ripiti nos pregunta……Cuanto miembro di parlamentario a biaha pa Hulanda pa asisti na e reunionnan di IPKO ? Nos por a nota cu MEP ta representa pa tres miembro, Democracia Real pa uno y e cantidad di AVP no ta cla pa nos fuera di esaki e presidente Marisol Lopez Tromp tambe a biaha pa Hulanda. Tur cos ta indica cu AVP lo ta presente cu SEIS of SIETE miembro cual lo haci e delegacion di Aruba representa pa dies of diesun miembro y si e Staf ta consisti di un Griffier y un assistent esaki lo hiba e delegacion di Aruba na 13 miembro den su totalidad. Kedando un rato di na e cantidad di miembro di parlamentario cu ta dies of diesun miembro PPA kier a anota lo siguiente.

Den pasado den periodonan cu no tabata tin un crisis financiero hamas bisto tabata tin algun regla of palabracion:

1. Cu un delegacion di parlamentario cu biaha pa exterior hamas mag ta mas cu DIEZ miembro ! (Semper un mayoria di 11 miembro lo mester ta presente riba e isla)
2. Cu den un delegacion NO mag tin presente tanto e Presidente como e Vice Presidente di parlamentario manera dos aña pasa parlamentario aki si a permiti den un delegacion di 12 miembro cu a bishita Panama. E tempo ey e palabra 'yoekmento' no a wordo uza.

PPA ta di opinion cu den un crisis financiero un delegacion di shete miembro lo mag ta e maximo cu ta biaha pa exterior.

Democracia Real uno, MEP dos y AVP cuatro den cual ta conta e presidente….Esaki ta responsabel bao y durante di un crisis financiero.

Si tin mas cu shete miembro di parlamentario di Aruba presente na Hulanda y nos ta sospecha cu tin Dies pa Diesun anto esaki ta sumamente iresponsabel !!

Concluyendo …..tur fraccion den parlamentario Democracia Real, MEP y AVP ta participando den 'yoekmento' di e cifranan di presupuesto actualmente y TUR ta den un silencio riba e acusacionnan di presidente di parlamento encuanto di 'yoekmento'. PPA ta spera cu e topico aki ricibi atencion debido di parlamentario ten ora e fraccionnan ta bek na Aruba !!❑

Minister Otmar Oduber :

Prome 5 lunanan di 2016 a conoce un crecemento di 60 mil pasahero crucero y 21 barco mas

ORANJESTAD- Dangui Oduber ta di mala fe of ta ignorante riba e tema aki Minister Otmar Oduber a tuma nota di comentarionan di e miembro di parlamento Sr. Dangui Oduber cu obviamente no ta compronde con e cifranan di turismo crucero ta funciona. "E la bisa cu e la bay dos biaha caba convencion di turismo crucero, y mi ta conseha Sr. Oduber pa e bay un par di biaha mas pa mira si asina e por cuminsa compronde e materia aki." e mandatario ta comenta despues cu e la mira e miembro di parlamento den oposicion para na porta di waf dunando declaracionnan cu no ta cuadra cu realidad.

Minister di Turismo ta splica cu pa locual ta trata e cifranan di turismo crucero pa e prome 5 lunanan di e aña aki, nos isla a conoce un crecemento di 60 mil pasahero cu a bin Aruba cu Barconan Crucero. E mandatario ta indica cu Aruba a conoce 21 barco crucero mas e aña aki compara cu aña pasa den e mesun temporada.

Minister Oduber ta desaproba e intencionnan di mala fe di e politico Dangui Oduber cu ta para na un waf purbando di crea un incertidumbre cu no ta existi den nos comunidad. "Net lo contrario aña 2016 ta bay ta un bon aña pa locual ta trata turismo crucero, unda ta premira un crecemento entre 6% pa 8% pa fin di aña. Ma tende menciona e temporada di zomer cu den e luna di Juli, di baina tin 5 barco, y tin 6 barco den augustus... Ora ma asumi responsabilidad como Minister di Turismo na aña 2009 den e periodo di mei pa october ta 9 barco den total tabata bini den e 5 lunanan ey. Pues ora e papia di 4 of 5 barco pa luna ta desenmascara su propio informacion cu e ta duna." E mandatario ta mustra riba e hecho cu di e 9 barconan cu tabata bini den temporada abou cu Aruba tabata tin antes, awor nos isla ta ricibi alrededor di 25 pa 30 barco crucero durante e periodo aki.

Minister Oduber ta kere cu e malisia cu tin tras di e informacionnan falso cu Dangui Oduber pa trece tipo di conmocionnan asina ki, ta miho pa concentra riba cosnan cu si por ta un peliger pa turismo di Aruba. Minister Otmar Oduber ta lamenta y ta indica cu Sr. Dangui Oduber mester ta mas sincero unda na luga di fomenta incertidumbre falso den nos comunidad, Sr. Oduber mester enfoca riba otro aspectonan cu mester mehoracion. Netamente Turismo Crucero ta un sector cu a mira un mehoracion enorme den e ultimo 7 añanan tras di lomba.❑

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Ay pueblo, cuanto abuso mas bo kier of por wanta?

ORANJESTAD- Cu e costo di bida a subi ultimo añanan barbaro, esey tur hende sa menos e politiconan tradicional cu nan sostenedonan. Awendia hopi persona, incluso comerciantenan Chines, ta bay cumpra cerca e negoshi banda di aeropuerto pa saca un tiki mas di nan florin. Pero asina mes, e ta keda dificil pa sobrevivi manera tur dia costo di bida ta subi, pero pueblo ta keto.

Normalmente ora un hende mishi cu cartera di otro, e ultimo ta bira brabo y e ta sali defende su cartera. Gobierno ta plunder den anochi y den dia cla, laga e cartera plan bashi, pero pueblo ta keda keto.

Pueblo tin cu warda 100 aña pa haya un cas social of un pida tereno, mientras tur hende por bin Aruba y haya un cas social of un pida tereno prome cu pueblo, pero pueblo ta keda keto. Trankilidad den barionan no ta wordo respeta mas. Sushedad tur caminda. Oranan di descanso no ta wordo respeta mas y polis mes no ta bin mas pa para e abuso social, pero pueblo ta keto.

Diferente departamento cu mester sirbi e interes di e pueblo, awendia ta coopera pa legalisa actonan contra ley, duna tur sorto di permiso despues pa tapa bagamunderia pasobra un minister a duna un 'krabbeltje akkoord', husticia awor si a bira ciego, pero pueblo ta keda keto.

A introduci un BAZV pa cubri e gastonan astronomico di AZV, pero ainda e gastonan di AZV ta sigui subi keto bay. Ora bo persona bira malo y mester di e cuido cu ta pagando pe, bo no por hay'e. Pero otronan si cu no ta contribui manera abo, si ta haya, pero pueblo ta keda keto.

Pueblo a wordo gaña cu e tram den caya grandi tabata e salbacion y e vision pa caya grandi. Cu e inversion aki, otro inversionistanan lo a inverti. Mientrastanto nada di vision, comercio den caya grandi tambe a muri y awor gobierno ta puntra pa comprension, pero pueblo ta keto.

Biahamento rond mundo manera un 'celebrity' tur luna. Show p'aki, show p'aya. Salbador di mundo, pero aki na Aruba ningun milagro economico pa mira. Miseria so. Pero asina mes mas biyones ta wordo hinca den proyectonan dudoso. Campaña atrobe ta wordo hiba uzando placa di pueblo, pero pueblo ta keda keto.

Cada dia mas y mas hende ta sinti cu Aruba ta bayendo atras. Cada dia mas y mas hende ta sinti cu nan ta birando un ciudadano di tercer clase den nan mesun pais, pero pueblo ta keda keto.

Prijs mundial di petroleo pa hopi tempo caba ta hopi abou. Gobierno a 'YUK' pueblo un 300 miyon cu e 'WEB-hedging'. Molina di biento cu mester a baha e prijs di electricidad no a contribui na esaki. Y asina mes, gobierno kier bin cu un otro parke, pero pueblo ta keto.

Gobierno kier regala awor e patrimonio mineral di Aruba na otronan bendiendo pueblo e argumento emocional di un reapertura di un refineria 'Green'. Locual e 'reapertura' lo costa pueblo y pa cual tur fraccion den parlamento a duna gobierno un cheque blanco, Aruba por construi un refineria nobo, moderno y duradero, pero pueblo ta keda keto. Ay pueblo, kico a pasa cu bo orguyo, dignidad y inteligencia? Ay pueblo, cuanto abuso mas bo kier of por wanta?

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com) ❑

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Scondiendo informacion mineral pa pueblo. Shame on you! Ki berguensa!

ORANJESTAD- E ultimo reunion di e Interparlementair koninkrijksoverleg (IPKO), a cuminsa hopi malo pa e delegacion di Aruba cu e halamento di mokete den parlamento. Un incidente hopi lamentabel cu a pone e cara di Aruba na berguensa y cual e partido na mando kier hinca den e 'doofpot'.

Pero asina mes e presidente a biaha pa Hulanda, despues di su 'encuentro' cu e gran lider. Pues enbes di wordo sanciona, locual a pasa pendiente un retiro si e tabata 'Buchi of Shimaria', aki nada a pasa. E vice-presidente cu a keda 'boosjes' na cas, pasobra su hefe a dicidi cu e mes ta bay Hulanda, por 'smile' atrobe. Su fraccion a logra cu no solamente e por 'haal in' e biahe perdi aki, pero awor e por biaha hopi mas pa Hulanda, Corsou, Bonaire y St. Maarten siendo e 'trekker' di e 'nieuwe werkgroep klimaatverandering en energie' (Afsprakenlijst IPKO mei-juni 2016). Pues e declaracion di e lider di fraccion di AVP pa 'Lopez-Tromp y Dammers mester evalua y saca nan conclusion' (NoticiaCla, 27 Mei 2016), tabata pa puro consumo politico local. Enbes di sancion y duna ehempel, tur cos a sigui manera nada a pasa y hasta e vice-presidente a wordo recompensa. Pues, 'crimes pays'. Ki berguensa!

Pero e berguensa no a caba eynan. Desde aña pasa, nos di partido ABO ta bisa publicamente pa gobierno duna claridad riba e recursonan mineral rond di Aruba y cu ningun contract cu CITGO of cualkier otro compania of instancia mag wordo firma, sin cu consulta cu pueblo prome. Un gobierno cu a pone Aruba na rudia di tur otro nacionalidad y cu ta capaz di bende nan propio famia pa placa y 'fama', no ta di confia. Un gobierno asina, hunto cu su parlamento 'Sancho Panza' no por regala un otro patrimonio di pueblo na otronan, mientras cu e ta sigui castiga pueblo cu medida y debe.

Na varios ocasion partido ABO a bisa cu tin indicacion cu ta mustra cu Aruba tin recursonan mineral. Pero te awe, gobierno no kier divulga nada. Y enbes cu e representantenan di pueblo haci nan trabou, nan tur ta prefera di keda na soño, tira un 'schijnbeweging' politico cu nan tin interes di pueblo SI na pecho, mientras cu nan ta felicita gobierno cu un 'Agreement' pa sigui negocia pa un 'Final CITGO-deal Agreement' sin cu un dia parlamento a mira un documento. Tur fraccion den parlamento a duna gobierno cu e ultimo postura aki di 13 mei 2016, un cheque blanco. Ora nan a ripara cu partido ABO a demascara nan, diripiente nan a core bay gaña pueblo cu nan tin e poder pa cambia cualkier acuerdo firma caba pa gobierno. Esey nunca a pasa y esey tampoco lo pasa!
Riba 31 Mei 2016, durante e IPKO, e delegacion consistiendo di 10 persona, a scucha durante un presentacion di 'het ministerie van



EZ over exclusieve economische zones en ruimte voor vragen', cu Aruba tin recursonan mineral_(Declaracion di mr. Adi Thijsen, Bo Guia, 31 Mei 2016). Awor straño cu Hulanda sa cu Aruba tin recursonan mineral y te na Hulanda, nos parlamentarionan mester a tende esaki.

Tambe ta hopi straño cu nos parlamentarionan a haya e confirmacion cu Aruba tin recursonan mineral, pero sinembargo tur a scoge pa keda 'muisstil' of bin conta storianan menos importante di IPKO na pueblo. Mas straño ainda ta e silencio di e miembro cu 'ta lucha incansabel pa e reapertura', cu tambe tabata na Hulanda. E postura aki, ta pone pueblo haci e pregunta, ken su interes realmente nos parlamentarionan ta sirbi. E ta esun di Aruba, esun di otro nacionalidadnan of nan propio interes? Porta kisas cu nan silencio total tin algo di haci cu nan tambe kier bira miyonario, manera algun di nan colega a bira caba? Tristo pa mira cu pueblo a paga hopi placa pa nan bay Hulanda pa haya e confirmacion valioso aki, pero cu nan a scoge pa no informa pueblo di dje. Ta parce manera cu nan tambe ta gusta wak pueblo wordo suta cu medida, manera gobierno. Ki berguensa!

Algo ta hopi fout ora miembronan di un cas no sa mes kico ta pasando den nan mesun cas. Algo ta hopi fout ora e bisiña sa kico ta pasando den bo cas, y abo no. Algo ta hopi fout ora despues cu bo a tende kico ta pasando den bo cas y ainda bo no a puntra e bisiña kico ta su rol den esaki. Dicon ningun parlamentario a puntra Hulanda kico ta su rol den e cuenta di e patrimonio mineral di Aruba? Dicon ningun parlamentario a puntra Hulanda dicon nunca e a comparti e informacion valioso aki cu nan? Dicon ningun parlamentario a puntra Hulanda si e patrimonio mineral a wordo reparti caba, door di ken, ken tur a haya un pidi y kico a resta pa e pueblo Arubano? Esaki ta e calidad di nos parlamento. Ki berguensa!

Nan a 'YUK' pueblo 300 miyon cu e 'WEB-hedging'. Biyones na 'klinkers', hospital y e camindanan 'Scur'. Y si esaki no tabata suficiente, awor e mesun politiconan tradicional cu a pone Aruba na rudia di tur otro nacionalidadnan, ta haci tur cos posibel pa sconde e informacion cu Aruba tin recursonan mineral. Recursonan cu por soluciona nos problemanan financiero y social cu nan mes a causa cu nan proyectonan di locura. Recursonan cu ta di pueblo y su futuro generacionnan, e politiconan tradicional kier haci manera e ta di nan. Cada dia e ta bira mas y mas dificil pa no kere cu intencionalmente e politiconan tradicional kier haci e pueblo aki mas dom y pedido di limosna pa asina haci e pueblo aki sumiso na otro nacionalidadnan. Shame on you! Ki berguensa!❑

Minister Arthur Dowers :

Merca ta reconoce esfuerso di Aruba den e lucha contra criminalidad

ORANJESTAD- Siman pasa, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, compaña cu top di husticia di Aruba, a firma un Memorandum of Understanding (MoU) cu Departamento di Husticia di Merca.

Esaki no tabata un acuerdo cu ta aplicabel solamente pa Aruba, sino tambe pa e otro islanan den Caribe Hulandes. E ta encera mas cooperacion den e lucha contra crimen organisa y terorismo internacional den e teritorionan di Caribe Hulandes.

E documento ta enfoca riba mas cooperacion y reenforsa aplicacion di ley y e sistema di husticia penal den e partinan Caribense di Reino Hulandes. E convenio ta resultado di e bon relacion y cooperacion continuo cu ta existi entre e diferente partnernan y cu tur ta mira un beneficio den traha ainda mas di cerca hunto riba e tereno menciona.

E MoU firma siman pasa na Hulanda entre e Ministernan di Husticia di Hulanda,



di Aruba, di Corsou y di Sint Maarten hunto cu e "Attorney General" di Merca, esta Loretta Lynch, ta reconoce cu e islanan tin un posicion geografico den region di Caribe cu ta haci nan vulnerabel y e tamaño di e islanan por ta causa di retonan pa cu e lucha contra di crimen organisa y terorismo internacional.

Den e acuerdo a acorda cu lo stimula actividadnan conhunto, mas intercambio di informacion pa cu investigacionnan criminal y mantencion di orden y siguridad publico, fortificacion di cooperacion mutuo pa cu e tereno forensico y organisacion di e sistema di husticia penal.❑

BONDIA ARUBA

No ta permiti homber: Orario pa muhe so na piscina ta trece keho na NYC

NEW YORK (AP) – Un piscina municipal na New York City, cual ta mantene orario pa muhe so, pa permiti muhenan Hasidic Hudiu landa sin cu tin homber presente, a bati alarma entre criticonan cu ta bisa cu e acomodacion pa un grupo religioso en particular ta viola separacion constitucional di misa y estado.

Pero esunnan cu ta defende, cu ta bisa cu e orario pa muhe so landa na Metropolitan Recreation Center ta duna muhenan, cual nan comunidad ta separa e generonan un oportunidad no comun pa haci ehercicio.

"Dicon depriva nan?" miembro di Asamblea di estado di New York Dov Hikind, a bisa, e ta un Democrata kende ta representa e districto cu masha hopi Hudiu Ortodox na Brooklyn. "En berdad bo no ta kita nada di niun otro hende."

E centro di recreacion na e bario Williamsburg na Brooklyn, aparentemente ta tene cierto orario pa muhe so, desde cu el a habri na añanan 1990, pero e practica a hala atencion di publico ora cu un hende a keha di dje na e ciudad su Comision di Derechonan Humano.

Vocero di e Comision, Seth Hoy a bisa cu el a ricibi un tip anonimo algun luna atras, cu tin un piscina cu lo ta violando derechonan humano, cual ta prohibi discriminacion di sexo na acomodacionnan publico.

Hoy a bisa cu e comision a acerca Departamento di Parke y Recreacion di ciudad pa discuti e polisanan di e piscina.





Segun Hikind, personal di e piscina a cuminsa e muhenan Hasidic cu lo stop e orario pa muhe entrante dia 11 di juni awo.

"Un cantidad di muhe a yama mi oficina preocupa", Hikind a bisa.

Un schedule nobo, sin orario pa muhe a wordo publica, pero e cambio a wordo kita despues cu Hikind y otronan a keha.

Departamento di Parke di e ciudad a bisa den un declaracion cu nan ta revisando su polisa pero cu sesionnan pa muhenan so riba dialuna, diaranson y diabierna mainta y diadomingo atardi, lo sigui pa awo.

E orario pa muhe so na Brooklyn no ta comun, pero no ta unico.

Seattle ta ofrece sesionnan na varios piscina municipal, y Minneapolis tambe.

Originalmente e sesionnan asina a wordo ofreci pa sirbi populacion Hudiu, Jacqueline Larson, vocero di St Louis Park na Minneapolis, a bisa. Tambe debi cu a populacion Moslim a crece, a acerca nan pa participa tambe.

Pero libertarionan civil ta bisa cu restringi hombernan nan acceso na piscina publico no ta corecto.❑

NU ta kita coalicion Saudita di lista di violado di mucha

NACIONNAN UNI (AP) – Secretario General Ban Ki-moon a kita e coalicion bou liderazgo Saudita cu ta bringando rebeldenan Shiite na Yemen, di un lista di gobierno cu a comete violacionnan grave contra muchanan aña pasa, pendiente revision di casonan sigui pa un protesta Saudita.



Embahador di NU di Saudi Arabia, Abdallah AL-Moaullimi a insisti dialuna, cu e kitamento di e lista no ta mara na condicional y ta ireversibel, splicando cu gobierno tin confiansa cu un revision lo conclui cu a coalicion tabata eroneamente riba e lista.

Mas trempan, el a bisa cu gobierno tabata masha desapunta di e inclusion cual tabata basa riba informacion incompleto y no corecto.

E secretario general su reporte anual di muchanan y conflicto di arma, publico diahuebs, a bisa cu NU a documenta 1953 morto y herida di muchanan na Yemen na 2015, 60 porciento di nan ta atribui na e coalicion.❑



Miembro di Congreso ta yama Trump racista



WASHINGTON (AP) – Donald Trump su critica di un hues Latino cu ta supervisa un caso cu tin Trump University envolvi, ta mustra cu e presunto nominado pa President Republicano ta un racista, un miembro di Congreso Democratico a bisa dialuna, y el a bisa Trump pa tuma su proposicion pa un muraya na frontera y hinc'e ....

Filemon Vela di Texas a bisa den un carta habri cu Trump su ignorancia y opinionnan anti inmigracion y su atake continuo riba e hues ta despechabel.

Vela, kende ta representa un districto na Texas na frontera cu Mexico, a yama Trump un racista, añadiendo, "Bo por coy bo muraya di frontera y hinc'e den bo ..."

Den Senato, Democrata Harry Reid di Nevada a cuminsa un fusilacion di lider mayoritario Mitch McConnel, R-Ky., pa no denuncia Trump su atake riba un hues federal cu ta presidiendo un caso den cual Trump ta e acusado.

Trump University ta e blanco di 2 caso na San Diego y un na New York, cu ta acusa e comerciante di atrae studiantenan cu promesanan cu e no ta cumpli, pa siña nan e secreto di exito den real estate, un acusacion cu Trump a nenga.

Hues di Districo Gonzalo Curiel ta presidi di e caso na San Diego, y Trump a bisa cu Curiel su herencia Mexicano kiermen cu e lo no ta un huicio husto pa Trump, kende kier construi un muraya pa tene hendenan cu kier drenta Merca na forma ilegal di Mexico. Curiel a nace na Indiana di mayornan Mexicano – cual ta hacie, den Trump su palabranan "un odiado di Donald Trump."

Republicanonan a adverti Trump pa stop su atakenan riba Curiel, cual nan ta bisa ta afectando su esfuerso pa yega votadonan Latino.

Vela a bisa den su carta cu Trump su posicion, cu respet pa miyones di tratadonan indocumenta Mexicano, cu awo ta biba na e pais, ta yen di rabia, dehumanisante y francamente un berguensa.

"Un cantidad di migrante di Mexico ta traha na hotelnan, restaurantnan, luganan di construccion y den agricultura, rond Merca, Vela a bisa.

Mientrastanto Reid a bisa McConnel ta e mucha homber di poster pa Republicanonan sin weso di lomba cu ta permiti Donald Trump ta e nomidado Republicano, despues cu e Republicano di Kentycky a nenga di label Trump su atake riba Curiel como racista.



Reid a bisa Trump ta e resultado natural di Republicanonan di Washington nan agenda anti Obama, bisando cu lidernan di GOP a sostene e elementonan di mas scur den nan partido.

E campaña di Trump no a reacciona di biaha riba peticion pa comentario.

Trump ta priminti di construi un muraya di 2 mil miya na frontera entre Merca y Mexico y pone Mexico paga p'e.

Actualmente tin 650 miya di waya na e frontera, incluyendo mas o menos 15 pia di waya na varios area urbano cu ta diseña pa stop esunnan cu ta purba crusa na pia.

Vela a bisa cu e lo prefera di kibra e muraya cu tin pida pida.

Mientras cu no tin duda cu Mexico tin su problemanan, e ta tambe Merca su bisiña y e di 3 partner den comercio mas grandi, Vela a bisa. Camber di Comercio Mericano a documenta comercio cu Mexico cual ta acumula na por lo menos 6 miyon trabou na Merca, el a bisa.❑

Lider Venezolano cera ta bisa cu e lo no negocia su libertad





CARACAS, Venezuela (AP) – E lider di oposicion Venezolano mas prominente cu ta cera, a bisa cu e lo no negocia su mesun libertad si esey kiermen bandona su esfuerso pa baha President Nicolas Maduro.

E carismatico Leopoldo Lopez a wordo sentencia na casi 14 aña di prizon pa instiga violencia y demostracionnan anti gobierno na 2014.

El a reuni cu ex prome minister Spaño, Jose Luis Rodriguez Zapatero diasabra, como parti di un esfuerso diplomatico pa calma Venezuela su crisis, cual ta escalando. Esaki tabata e prome reunion asina den prizon, den mas cu 2 aña.

Lopez su casa Lilian Tintori a publica un mensahe riba su cuenta di Twitter, bisando cu Lopez a bisa e politico Spaño cu Venezuela su libertad ta bin prome cu di dje. El a bisa cu e lo no bandona e esfuerso pa referendum a cambio di nada, e lider cera a bisa su famia.

Lopez su desafio ta bin na momento cu gobierno y representantenan di oposicion a biaha pa Republica Dominicana pa un di 2 rond di reunion bou mediacion di Zapatero.

No ta conoci kico ta wordo discuti y esunnan cu ta participa di tur 2 banda, ta minimalisa e posibilidad di progreso.

Oposicion ta demandando libertad pa Lopez y otronan cu ta wordo considera preso politico como tambe gobierno su compromiso pa tene referendum e aña aki, pa corta Maduro su termino.

Diamars, oposicion ta planea protesta na ful e pais, pa demanda autoridadnan electoral pa permiti e progreso sigui.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 6 Juni 2016 Anochi

Catochi
Sorteo # 5889
9166
9838
7879

Big 4
Sorteo # 4933
6507

Zodiac
Sorteo # 3692
3225
Virgo

Korsou
Sorteo # 1381
3994
5355
3464

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	280.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	09-11-16-28-29
Sorteo # 3722	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	138.000,-
11 x Match 4	
278 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo # 858	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO *4380, 3843, 1166*

SUPER 4 *2143*



SMARTPLAY	*7070, 7426, 3034*
DAILY	*5509, 2326, 3073*
FLAMINGO	*7655, 6665, 4486*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 6 Juni 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1524
3924
2975
1982

Big 4
Sorteo # 1524
2490

Zodiac
Sorteo # 1524
0925
Libra

Korsou
Sorteo #

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	280.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	130.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega	
Sorteo # 858	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 100.000,-**



Aries

Atende mas bo bida amoroso, Aries. Ta posibel cu bo no ta poniendo atencion for di e punto di bista concreto cu ta merece dunando e tempo cu e ta rekeri. Number di suerte pa awe: 11, 27, 36 y 44.



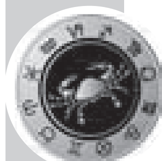
Tauro

Ta surgi algo di pasado cu lo haci bo reflexiona. Lo bay bin algun recuerdo di pasado cu por haci bo inkieto bo, hasta un encuentro of un noticia di un hende cu no ta interesa bo corda. Number di suerte pa awe: 10, 26, 34 y 42.



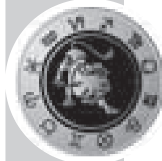
Geminis

Lo yega loke pa basta tempo bo a spera di ricibi. Tuma bentaha den un tardansa di un plan of proyecto pa reevalua loke lo bo bay haci y despues realisa e proyecto cu mayor posibilidad nan di exito. Number di suerte pa awe: 9, 25, 33 y 41.



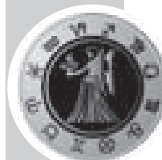
Cancer

Pensa bon prome cu bay pa algo nobo. Tene bo mente habri pa tur opcion. No laga bo mes envolve pa fantasianan economico of pa palabranan di hende manipulado. Number di suerte pa awe: 8, 24, 32 y 40.



Leo

Luna den bo signo ta sigui accentuando su influencia. E tono apasiona cu ta envolve bo cu e transito di Luna den bo signo awe ta sigui vigente. Amor ta batiendo na bo porta. Number di suerte pa awe: 7, 23, 31 y 39.



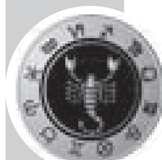
Virgo

Reflexiona prome cu tuma un decision importante. E exito di loke bo logra haya ta basa riba bo actitud madura, pero resolvi y sin basila. Pronto lo bo tuma un decision importante. Number di suerte pa awe: 6, 22, 30 y 38.



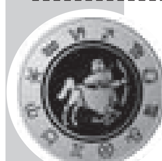
Libra

Lo bo supera situacionnan cu a trece bo abou. Basilon lo caba y lo bo concentra den bo bida amoroso di un forma dicidido y feliz. Lo bo por concentra den energia. Number di suerte pa awe: 5, 21, 29 y 37.



Scorpio

Ta ripiti un episodio di pasado cu a satisface bo. Atende e yamada di telefon ey, e cita of mensahe pasobra den nan lo bay tin indicacionnan positivo pa saca dilanti bo bida. Number di suerte pa awe: 4, 20, 28 y 36.



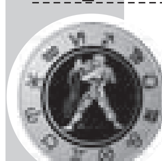
Sagitario

Durante e proximo dianan aki lo bo bay biba un tipo di experiencia diferente. Esaki por ta hunto cu e persona cu ta comparti bo bida, si bo tin pareha, mescos banda esun cu bo a caba di conoce. Number di suerte pa awe: 14, 30, 38 y 46.



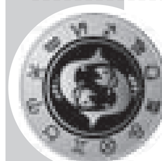
Capricornio

Bo ta hala rosea hunto den bo bida amoroso. Ta trata di un dia hopi agradabel caminda lo bo bay hala un rosea profundo den bo bida amoroso cu aunke bo ta bo so, lo bo ta gosando bo independencia emocional. Number di suerte pa awe: 4, 23, 33 y 40.



Aquario

Lo bo regla tur cos cu bo flexibilidad mental. Awe lo bay ta un dia exitoso, un dia cu lo bo ricibi invitacion y ofertanan. Lo bo bay tin den bo mannan opcionnan pa dirigi lo saludabel den bo bida. Number di suerte pa awe: 14, 24, 31 y 46.



Pisces

Despues di cierto encuentro, cosnan no lo ta igual. Lo bo cuminsa cu un etapa caminda lo bo bay pone den practica loke bo tabata idea, e ideanan cu bo tin posibilidad existente den bo man. Number di suerte pa awe: 9, 32, 24, 41 y 42.

Omar Harms:

Den proximo simannan oficina di MFA ta concretisa ki servicionan ta bin na Paradera



ORANJESTAD – Director interino di bureau MFA, Omar Harms a forma parti di e delegacion cu recientemente a bishita e construccion di e edificio multifuncional na Paradera. Aki, el a comparti informacion di kico tur pueblo por spera un bes cu e habri su porta y con e experiencia obteni durante e prome MFA, esta na Noord, a yuda na e desaroyo di e di dos aki den districto di Paradera. Su oficina ta calcula cu den proximo simannan por keda cla cu e ultimo departamentonan publico y entidadnan priva cu lo forma parti di e di servicio cu MFA Paradera ta bay ofrece.

Mescos cu Minister President Mike Eman, Sr. Harms tambe ta satisfecho cu e avancenan cu a wak den e construccion di e edificio multifuncional. Particularmente por a mira, hunto cu hefe di oficina subsidiario di gobierno Paradera, Sra. Carina Croes, con nan futuro espacio di trabou ta casi cla. "Nos ta contento claro paso por wak con esun di Noord a bay y bay purba pa nos por cuminsa brinda e mesun servicio na Paradera tambe."

Harms a duna di conoce cu ademas di e servicionan basico di oficina subsidiario di gobierno, Servicio di Impuesto, Cafetaria, Biblioteca, Sala di Estudio, e MFA na Paradera tambe ta hayando interes pa bira sede di un Prikpost y tambe un oficina di Psicologo. Tambe mester menciona otro departamentonan publico y empresanan priva cu ta actualmente den combersacionnan cu e oficina di MFA pa haya un espacio.

E oficina di MFA ta traha hunto cu Stitchting Onroerend Goed Aruba (SOGA), cu DOW, cu arkitecto, contratista, oficina subsidiario di gobierno, y varios otro. Omar Harms: "Ta hopi cos cu un hende cu ta core aki dilanti no ta pensa." Danki na e experiencia di e prome MFA na Noord, Harms a conta cu su ekipo sa kico pa spera y con pa atende cu cada situacion.

A pesar di a traha hopi duro, no por a evita algun malesa di infancia. Un ehempel ta e comunicacion cu e diferente departamento publico y priva pa por tin tur cos canando nechi. "Mas lihe y mas trempan bo cuminsa splica nan con e ta hinca den otro, miho y p'esey mes un recorido manera esun di awe," Harms a splica bisando acerca cu e "e no ta djis pa show, pero e ta pa tur hende sa kico ta pasando y pa bo ta miho prepara ora bo bin akiden." ❑

David Britten :

MFA Paradera ta den fase final di construccion

ORANJESTAD - David Britten, lider di proyecto pa BIC N.V./Thiel Corporation a duna di conoce cu actualmente trahadonan ta ocupa cu instalacion di dak y fachada di glas isola na edificio di MFA Paradera como parti di e fase di 'afbouw' di e proyecto.

Esaki el a splica na ocasion cu Prome Minister Mike Eman y Minister Paul Croes a haci un recorido di e edificio bou construccion na Paradera hunto cu diferente partnernan y representantenan di departamentonan publico interesa pa duna servicio for di MFA Paradera.

Manera ta conoci, construccion di e edificio moderno cu ta bay fungi como Acomodacion Multi-Funcional di Paradera a cuminsa aña pasa. A pesar di un periodo di contratiempo pa loke ta trata entrega di material y mapanan, e construccion a sa di recupera e atraso. "Ta retonan cu mester a pasa dor di nan; tur esey ta tras di lomba. Nos a pickup bek pa bay final awo," asina Sr. Britten a splica.

Na e momentonan aki ta trahando riba instalacion di glas, di tipo isola, y cu a bin special pa e proyecto na Paradera. Na mesun momento ta caba di pone e dak cu tambe tin su isolacion di e manera aki esunnan encarga cu e edificio por controla e temperatura paden.



Un bes cu ta asina leu, ta bay cuminsa di biaha cu e parti di caminda di entrada y tambe parkeer. E contratista local ta busca pa por entrega tanto e edificio como e infrastructura rond di dje na e mesun momento. E ultimo aki ta hopi importante mirando cu ta permiti e usuario pa yega di un manera facil y eficiente na e MFA.

Sr. Britten a comparti cu e ministernan a mustra hopi interesa riba con e trabou ta andando, kico ta e diferente fasenan kico eigenlijk ta wordo poni. "specialmente Prome Minister a keda hopi impresiona cu e parti di oficina subsidiario di gobierno cu ta bin full cera cu su rolluik y e comparticion cu tin, tambe e parti di Servicio di Impuesto na halto; el a keda basta rato ta combersa over di dje." Edificio di MFA ta programa pa keda cla y wordo entrega pa fin di Augustus. ❑

Jossy Figaroa:

E parti criminalidad ta un di e puntonan primordial cu e turista ta fiha riba dje

ORANJESTAD - Turistanan di barco crucero aña pa aña ta crece aki na Aruba. Director di Aruba Ports Authority (APA), Sr. Jossy Figaroa, ta duna di conoce cu e turistanan di barco crucero tin nan temporada di "low season" y "high season".

Na Aruba actualmente ta e temporada di "low season," pero tin e barconan a book di basta tempo pasa cu ya caba ta drentando Aruba. Esakinan ta un of dos barco pa siman y cu APA no por keha con e proceso a bay, pero importante ta con e ta mustra.

Segun director di APA, Sr. Jossy Figaroa Pullmantour, a dicidi cu no lo bin mucho barco mas y cu lo kita varios barco riba e ruta di Aruba. Aunke cu APA a conoce e cambio aki, asina mes ta mustra cu e situacion lo sigui crece pa e "season" cu e mundo di barco tin nos dilanti y e "season" despues.

Segun director di APA gobierno, APA y otro instancianan lo yuda unda cu por y ta mustra cu tur cos lo sigui cana den bon direccion pa Aruba. Sinembargo, APA no ta acercando solamente e liñanan di crucero, pero tambe ta acerca otro pais nan pa asina wak hunto kico tur por haci den e parti aki pa asina haci Caribe mas atractivo pa bishita.



Mester bisa si cu e mundo di barco crucero ta un mundo cu no por sinta keto, pero cu mester ta atento y continuamente Aruba mester por demostra kico ta loke Aruba por haci. Sinembargo, esaki ta pone tambe cu na Aruba nos mester tin e situacion bon prepara y tambe tin un bon bista riba criminalidad.

Segun e director di APA, e mundo di turismo ta asina sensibel y cu si nan mester pone un stempel cu Aruba su criminalidad ta halto y cu Aruba no ta safe e turistanan ta stop di bin. Esaki ta un situacion cu Aruba mester preveni di dje. Sr. Jossy Figaroa ta kere ta importante pa Aruba percura pa loke ta trata e imagen di Aruba keda halto y cu e turistanan por sinti nan safe na momento cu nan scoge pa bin Aruba. Esaki ta conta tanto pa e turistanan cu ta keda algun siman na Aruba, pero tambe pa e turistanan cu ta bin for di barconan crucero. E parti criminalidad ta un di e puntonan primordial cu e turista ta fiha riba dje y Aruba mester tin man na e timon pa maneha esaki mas miho cu ta posibel.

Loke cu tambe ta hopi importante pa Aruba sigui traha riba cosnan positivo y cosnan nobo pa asina keda atrae e turistanan. Sinembargo, e plataforma cu Minister Otmar Oduber a trece padilanti pa APA, unda lo cuminsa traha riba cosnan innovativo. APA ta aprecia esey y lo duna un man pa asina hunto wak kico nos por haci pa e pida baranca aki, unda cu nos tur ta biba riba dje. ❑

BONDIA ARUBA

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Appartament grandi di
33m2 pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592-2688

TA BENDE
Plachi di glas 2 1/2 meter
x1 meter x 8mm
Kozijn di ceder
lessenaar Fl. 25
Kashi di paña Fl.50
Tel. 561-7112 / 567-6844
Joe

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na
Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood
3/4, top graniet, un cashi
ariba di plywood 3/4 den
bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

TA BENDE
1 HP Envy 15 touch smart
note book intel i7.4700Q.24
GH2 Blue Tooth Beats
audio 8 GBRam/1 TB HDD
15.6 HD LED TOUCH F.980
Tel. 560-8929

TA BENDE
un cas grandi na Tanki
Leendert banda di highway
cerca di Oranjestad, bon pa
cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths,
kitchen, living room, dinning
room, marmol floor. By
owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

TA HUUR
1 di juni cas na Savaneta
ariba caminda grandi, 2
camber, 2 airco, 2 baño,
cushina, lugar pa parkeer,
cura cu mata dilanti. Ideal
pa pareha of pa oficina.
Afls. 975 p.l. Dep Fls. 1.450
Interesadonan serio yama
Tel. 585-1582

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan
25, 3 camber cu closet,
2 baño, sala comedor,
cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabou pa traha na
cas den tur ramo. Un
señora serio y responsabel.
Por ta part time of full time.
Pa cuida mucha of hende
grandi. Pa info.
Tel. 567-7663 /641-2615



FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
Lasmachine marka
Lincoln
450-SEA riba wiel
variable voltage.
DC-ARC welding power
source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
I'm looking for a job
as a waiter or any
restaurant no matter what
position
Tel. 740-6116

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di
Tanki Leendert pa
Oranjestad, bon pa
negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional
Photographers
Photo shoot in Aruba
weddings, couple, corporate
event, senior, new born and
more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

LOOKING FOR
persons to work on a
marketing project doing
survey. Need persons that
can speak Spanish or
English. Applicants must be
available all day, be
responsible & outgoing.
Company will train.Please
send resumes to
cportella@hoperesearchgroup.
com

FOR SALE
Chevrolet S10 /2005/
Manual white
Awg.3.500 OBO!
Tel. 594-5108

TA OFRECE
Servicio de limpieza en
general, pintura, chapi,
plomeria, construccion y
renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister,
plafond, mosaico, azulejo,
vloer dak, cura, plafond bow
dak, cas completo, nos ta
arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

TA BENDE
un Mazda 323 - 2001
automatic Fls.4.500
bon condicion
Interesa yama
Tel. 564-0397 / 564-0397

TA HUUR
cas 2 camber cu baño c/u
amoblado bon prijs, no
mascota, no mucha chikito
TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca,
papaya, mango, nan ta
grandi. Dulce di papaya
Tel. 594-9069

TA BUSCA
Pizzeria search for employ
with or without kitchen
experience. Please Call to
+297-6608637

TA BUSCA
Trabou den cualkier area.
tambe si bo mester persona
pa decoracion pa
Recibimento, bruid, 15 aña,
cualkier fiesta of evento
por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BENDE
Kia Sephia 1994
4 drs, automatic
Fls.2.600
Den bon condicion
Tel. 593-0201
582-0100

Minister dr. Alex Schwengle y VanEps Kunneman VanDoorne:

A organisa di dos tayer di "Good Corporate Governance"





ORANJESTAD - Diasabra Minister dr. Alex Schwengle tabata anfitrion di e di dos tayer den un serie di sesion hunto cu profesor Frank Kunneman di VanEps Kunneman VanDoorne unda a expande riba e tema "Good Corporate Governance", esta organisacion riba un liña encuanto di kico ta bon maneho y kico ta e factor importante pa tene cun'e y cumpli cun'e. E prome sesion, cu a tuma luga algun siman pasa, tabata un sesion plenario.

Den e di dos seminario diasabra ultimo a concentra riba lo cobra un suma pa participacion, lo presenta e liñanan





di maneho y lo firma esakinan pa uzo como un cuadra di referencia con ta funcion den practica y lo trata puntonan pa cual lo duna conseho pa cu mehoracion den funcionamento.

Basicamente, esaki ta bira un instrument pa yuda mehora e maneho di tur instancia, e ta formula hunto cu e partnernan, Minister Schwengle a bisa.

Den transcurso di tempo lo tin evaluacion di funcionamento y lo facilita cursonan basa riba cierto necesidadnan di conocemento y informacion, riba temanan specifico, pa sigui stimula bon gobernacion den cuido y deporte.

Minister Schwengle a bisa cu ademas lo ofrece cursonan di "good governance" tambe den futuro na miembronan di organisacionnan di cuido y deporte cu ta aspira pa posicionnan di liderazgo den futuro pa asina percura pa nan ta prepara riba e tereno aki.

E serie di seminario tumando luga actualmente ta wordo ofreci pa un di e partnernan di e compania VanEps Kunneman VanDoorne, esta profesor Frank Kunneman, kende tabata docente di e materia.

El a comenta cu e ta haya cu e topico aki uno cu ta keda interesante.
Corporate Governance ta encera, simplemente bisa: "con por logra den un fundacion of negoshi pa e hendenan anda mas bon posibel cu otro di un manera cu tur cos ta bay manera nan mester bay".

El a splica cu ta cubri topiconan manera responsabilidad, autoridad y tareanan y con ta papia cu otro encuanto di esakinan pa asina tur proceso bay manera mester ta.

Den su seminarionan e ta cubri tambe con pa reuni, con pa haci plannan, con pa organisa e parti financiero, con pa funciona miho y con pa establece colaboracion entre organisacionnan, entre otro.

Bon Maneho Corporativo. Minister dr. Alex Schwengle di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte ta presentando e seminarionan aki pa aumenta consciencia riba e tema y motiva e organisacionnan no gubernamental cu tin di haber directamente of indirectamente cu placa di pueblo of ta sirbi un interes hopi importante den e cadena di cuido of den e mundo di deporte pa aplica principionan di "bon gobernacion" den nan organisacionnan.

Minister Schwengle a nota cu tin un necesidad pa trece tur algun topico specifico manera kico ta bon maneho y con pa guia procesonan pa yega na bon maneho.

E ta un tema un poco pisa, e minister a remarca, sinembargo tin animo y entusiasmo pa mehora procesonan den e organisacionnan y el a gradici tur e instancianan cu ta participando na e seminarionan pa nan interes y esfuersonan.

Na final di e di dos dia, e mandatario ta splica, e participantenan ta yena un lista di liñanan di guia y hancra criterionan minimo determinando kico bon gobernacion mester ta.
Den e di tres sesion, pa cual



Den e di dos sesion, a parti e participantenan den ocho grupo di trabao basa riba diferente area di interes y a laga e gruponan yena e contenido di nan mesun tayer.

Profesor Frank Kunneman a conclui bisando cu e ta haya e iniciativa tuma pa Minister Schwengle, di trece e hendenan hunto di 14 organisacion pa traha na un miho futuro y pa por funciona mas efectivo, un bon iniciativa. 

Evento di Funstacle EPB San Nicolas















SAN NICOLAS - EPB San Nicolas a organisa un evento di Funstacle pa su studiantenan y maestronan. E actividad aki tawata na encargo di Juf. Blanche Peters y Mr. Alwin Toppenberg cu ta dos maestro di EPB San Nicolas hunto cu e organisacion di Funstacle Masters.

E meta di e actividad tabata pa enfoca riba 'team building' entre e studiantenan y e maestronan. E dia a bay hopi ameno yena cu energia entre e participantenan. Tabata tin en total 19 grupo cu a participa. Na final di dia un grupo di maestro tambe a participa contra otro pa wak ken tabata tin e miho nivel di adrenalina.

EPB San Nicolas hunto cu Funstacle Master ta duna pabien na e grupo campeon cu tabata grupo nr. 2. Na di dos luga a keda grupo nr. 6 y na tercer luga a keda grupo nr. 10. Pabien ta bay na e docentenan ganado cu a keda den persona di Mr. Pocorni na prome luga y Juf. Woei cu a keda na di dos luga. Un pabien ta bay tambe na Juf. Gomez cu a bay cu e prome premio como cu e ta e unico participante cu a participa den tur tres rond.

EPB San Nicolas ta gradici tur esunnan cu a participa y e tremendo ekipo cu a haci e evento aki posibel y exitoso. ❑

Representante di Implementacion di Departamento di Cultura a bishita Cuerpo di Bombero



ORANJESTAD - Diaranson mainta Funcionarionan di Departamento di Cultura Aruba (DCA) tabatin un reunion cu funcionarionan di Brandweer na nan Kazerne na Tanki Flip.

Esaki relaciona cu e Fiesta di 'San Juan, Dera Gay 2016'. Pa DCA tabata presente Señora Marlene Lampe y John John Flemming, ambos coordinado di proyecto cu tin bou nan encargo e programa escolar hunto cu director di brandweer Señor Ferdinand Ponson y Señor Frido Dirksz pa presenta na nan e programa.

E aña aki nan lo bay traha hunto pa cu e proyecto grandi aki y mas cu claro lo bay conscientisa e pueblo di Aruba en general riba e peliger y daño cu e candela y huma por causa na nos salud. Tambe pa celebra e fiesta di 'San Juan, Dera Gay 2016' den un bon forma..❑

BON DIA ARUBA
25 AÑA

Brazil Taekwondo Stichting:

A sali best team na e di 7 campeonato nacional













SAN NICOLAS- Diasabra ultimo a tuma luga na San Nicolas e di 7 campeonato nacional na memoria di Srta. Anashia Murray q.e.p.d y Brazil Taekwondo Stichting a participa cu 9 atleta di cual 7 di nan a bringa pa e Best Team Cup.

E evento ariba su mes tabata uno di nivel mirando cu hopi di e participantenan a progresa y a cuminsa duna reto, specialmente contra di e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting.

For di e 7 atletanan cu Clifford Rasmijn a scoge, Jourdé Klabér y Dilon Brown a perde nan pelea y na final di e evento Brazil Taekwondo Stichting a empata cu Tiger Taekwondo Academy.

Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center a dicidi di entrega di dos copa na Brazil Taekwondo Stichting y Tiger Taekwondo Academy cu a sali best team.
Clifford Rasmijn a scoge Joshua Klabér, Záhyon Klabér, Danon Delamore, Lixsandra Bello y Ilaijah Mackay pa e best team, cual si a logra di gana tur pelea.

Brazil Taekwondo Stichting ta masha contento di por a logra di sali best team un biaha mas y a haci cu esaki ta e di 4 biaha cu ta sali best team pa e aña aki.❑

BONDIA ARUBA

SV Dakota ta mantene su posicion invicto den liga division di honor

ORANJESTAD - Den un stadion G. Trinidad practicamente yen, a tuma luga e wega di futbol division di honor entre Deportivo Nacional/Washington contra SV Dakota.





E wega a cuminsa 8:30'pm y a conta cu un publico grandi y hungadonan determina pa duna lo miho di nan. Na final e wega a caba 4-0 na fabor di SV Dakota, kende awor ta bira e prome team pa clasifica pa final den e fase aki di "Play-off" di e campeonato Division Honor 2015-2016.





E ekipo di Deportivo Nacional/Washington a consisti di Antonio Giel, Lindsay Monsley, Rensly Tromp, Rendrick Lampe, Akeen Charles, Elias Hidalgo, Valdo Leocadio, Claudio Calvalante, Andre Kelly, Diveros Davis Jose y Peterson Guerier. Lider di e team ta Michael Kelly, Director Tecnico ta John Villar, masahista ta Kenneth Leest y e capitan di e team ta Valde Leocadio.



Durante e wega a duna 2 carchi geel na hungadonan di Deportivo Nacional/Washington, esta Elias Hidalgo na di 30 minuut di wega y na Peterson Guierrier na di 38 minuut di wega.

Pa e ekipo di SV Dakota, e hungadonan tabata Eric Abdul, Ferdinant Robert, David Hodell, Ezra Bosnie, Jesus Peñate, Ricky Hodge, Paul Nickelson, Abdias Desiv, Donceldo Santos, Shown Mercere, Michael Irausquin. Varios hungado di SV Dakota a ricibi castigo den forma di carchi geel. Nan ta Ezra Bosnie, Abdias Desir, Eric Abdul, David Abdul, Paul Nickelson, Jesus Peñate, Ferkant Sophia y Ferdinant Robert.

E goleadonan pa SV Dakota tabata Paul Nickelson cu a anota e prome gol na di 43 minuut di wega, sigui pa Johnson Rincon cu a anota e di dos gol na di 67 minuut di wega, sigui pa Joel Balentien cu a anota e di tres gol na di 76 minuut di wega mientras cu e di cuater y ultimo gol a cay despues di 90 minuut di wega, pues den tempo adicional, anota dor di Jesus Peñate.

Referee di e wega tabata Cidd Cabrera, yuda pa su assistentnan Rudy Angela, Carlos Romney y Ebby Paesch.



Arubaanse Voetbal Bond ta gradici e fanaticada grandi cu a presencia e wega aki, apoyando ambos team. Aruba a drenta den e siman culminante di e campeonato di futbol division di honor, na unda cu oficialmente SV Dakota a clasifica pa final cu mas tanto punto den e standing di ekiponan. Exito den e siguiente weganan cu lo sigui.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na Concacaf na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.❑



PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Argentine Peso	13.766515
Australian Dollar	1.355590
Bahraini Dinar	0.376859
Botswana Pula	11.182616
Brazilian Real	3.508161
British Pound	0.691129
Bruneian Dollar	1.357459
Bulgarian Lev	1.722243
Canadian Dollar	1.283611
Chilean Peso	679.039088
Chinese Yuan Renminbi	6.563148
Colombian Peso	3018.685664
Croatian Kuna	6.602398
Czech Koruna	23.765923
Danish Krone	6.541597
Emirati Dirham	3.673050
Euro	0.879454
Hong Kong Dollar	7.767161
Hungarian Forint	273.496395
Icelandic Krona	122.551051
Indian Rupee	66.844756
Indonesian Rupiah	13362.080052
Iranian Rial	30478.510492
Israeli Shekel	3.821627
Japanese Yen	107.306853
Kazakhstani Tenge	334.933198
Kuwaiti Dinar	0.301399
Latvian Lat	0.618080
Libyan Dinar	1.348094
Lithuanian Litas	3.036578
Malaysian Ringgit	4.070442
Mauritian Rupee	35.425813
Mexican Peso	18.571503
Nepalese Rupee	107.263939
New Zealand Dollar	1.439535
Norwegian Krone	8.175539
Omani Rial	0.385099





Botica na warda
Oranjestad: Santa
AnnaTel: 586-8181
San Nicolas: Centro
Medico Tel: 584-5794

Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Velasquez
Tel. 586-0512
San Nicolas
Dr. Britt-Croes

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diahuebs	2 juni	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diamars	7 juni	Carnival Valor	13.00	23.00
Diahuebs	9 juni	Carnival Splendor	08.00	16.00
Diahuebs	16 juni	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diahuebs	23 juni	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diamars	28 juni	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	29 juni	Adventure of the Seas	08.00	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911
Botica	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
Utilidad	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Funeraria	
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/06/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	182.71	183.43	184.23
GBP	2.50	2.55	2.61
JPY	164.75	166.25	167.92
EUR	200.30	202.13	204.16
DKK	26.19	26.91	27.71
NOK	20.74	21.46	22.26
SEK	20.85	21.57	22.37



Bo kier duna Blossom un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

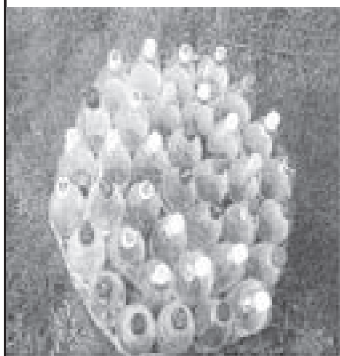
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

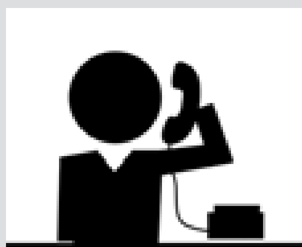
Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Roxy un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Con ta prepara y cushina cu Lamungras



1.- Scoge bo Lamungras fresco, bo por haya lamungras fresco for di Thailandia den e supermarketnan grandi (Ling & Sons) y cu suerte bo por tin un conoci cu tin na su cas. (Esun di Aruba ta bon, pero e ta hopi duro. Casi bo no por uza e manera bo ta uza esun di Thailandia).
Bo ta haya den e seccion di berduranan fresco y nan ta bin den paki di 3-5 taki.

Ora di cumpra lamungras: Wak pa esun cu ta hole fragante, ta bon cera na otro y tin un colo berde mas cerca di e troncon, despues e ta bira mas berde bibo na final di e taki. Evita cumpra takinan cu ta habri for di otro y cu ta cay for di otro y tambe takinan cu ta bruin y seco. Esakinan probablemente no ta di e fragante of nutritivo mas.

2. Pone tur cos hunto cu bo mester pa corta e lamungras, bo mester di un tabla y un cuchiu solido. Si ta posibel, scoge un cuchiu cu ta skerpi y cu djente, pasobra esaki lo haci e trabao mas facil. Mas despues lo bo mester di un procesado di cuminda, chopper, of un mortero cu batido.

3. Kita e blachinan bruto di mas afo e parti mas moli y fresco di e lamungras, cual ta loke bo kier uza pa cushina, ta localisabel bou di e varios blachinan duro di mas afo. Pela e blachinan aki cu bo dede y tira nan afo te ora cu bo yega na un taki palido cu ta moli y facil pa slice.

4. Corta e troncon kita afo manteniendo cautela pa bo no corta bo dedenan (lamungras por ta duro y ta slip ora di corta), slice e troncon kita afo. Si bo corta ± 2 inch for di e fin, lo bo mester por a kita afo hente e troncon, plus un tiki mas. Tira nan afo.

5. Slice e Lamungras awor e mester ta basta facil pa corta e lamungras. Cuminsando for di e parti abou (na unda cu e troncon tabata), corta slicenan fini for di e takinan.

6. Slice 2/3 di e taki stop di slice ora cu bo a corta dos tercera parti bayendo ariba di e taki, of te ora cu e no ta geel y “fresco” mas (na e parti mas ariba di e taki, e ta mas berde y manera duro). Reserva e top di e taki aki pa uza despues. Haci mescos cu e otro takinan, dependiendo ariba cuanto e receta ta pidi.

Nota: bo por scoge tambe pa prepara tur e takinan den un solo biaha pa uza despues, wak stap 8 pa instruccionnan con pa warda lamungras.

7. Refina e lamungras pasobra cu lamungras ta asina firme y fibroso, e lo yuda si nos procesa e slicenan un tiki mas. Pone e lamungras den un procesado di cuminda (of chopper) y procesa bon ariba “high”, of bati’e pa 1-2 minuut den un mortero.
Nota: E ta posibel pa uza e slicenan di lamungras manera cu nan ta, pero nan lo ta mucho duro y dificil pa come, bo bishitanan lo haya nan ta scupi nan afo. Tambe ta asina cu si bo come e lamungras e tin mas beneficio pa salu, pasobra de facto bo ta ingeri

8. Lamungras refina, cla pa uza bo lamungras awor ta mustra mas fini, casi manera scama geel - berde. Awor e ta cla pa uza den recetanan manera cori of sopi (tene cuenta cu e lamungras ainda mester wordo cushina of herbi pa por lo menos 5 minuut prome cu e ta suficiente moli pa por comé).

Uza e lamungras mes ora, of warda e lamungras poniendo esey den freezer den un baki cu tapa den bo freezer. Despues ora cu bo ta cla pa uza, simplemente raspa un cuchara ariba dje pa kita cuanto cu bo mester. 1 taki = ± 3 cuchara di e lamungras procesa.

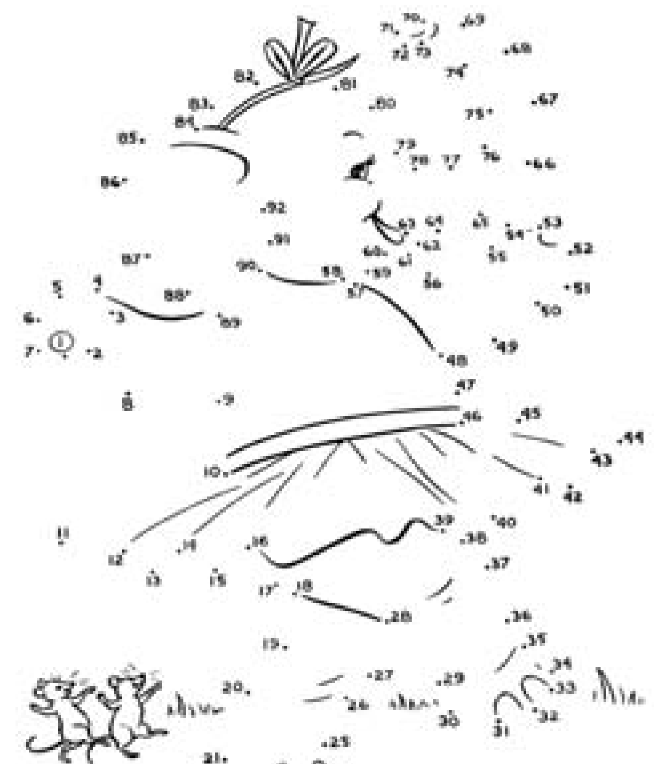
9. Haci uzo di e parti ariba di e taki cu lamungras, masha poco ta bay perdi. Bo por uza e taki parti ariba cu bo a reserva, pa agrega ainda mas smaak y fragancia na bo sopi y cori nan. Simplemente corta superficialmente varios caminda den e largo di e taki cu un cuchiu cu djente. E ora, coy e lamungras na tur dos bandanan y suavemente dobel e varios biaha. Esaki lo saca e fragancia y sabor. Awor bo por tira e taki den e sopi of wea di cori. Tambe bo por tire den e aros pa duna e un dushi smaak.

Nota: bisa bo bishitanan cu e taki no ta pa come.

10. Cushina cu bo Lamungras. Uza bo lamungras procesa pa crea sopi Thai maraviyoso, curry y otro platonan, manera Tom Yum Soup cu bo ta aprecia ariba e potret aki.

o g r a y f o x d p i r r
w e a s e l a c o c n a e
f s c m u s k r a t b k t
i l c b o b c a t b r s t
s a o k n u m p i h c m o
h r o w p a c t m r g u n
e e n i r e v l o w l s i
r m n t l e r r i u q s c
e e i b o y b v r e b o s
d n v n e o n m m e y p k
f i p a k y c x i o c o u
o i e r e n a a t t i u n
x e x r e b r e g d a b k

badger	beaver	bobcat	chipmunk
coyote	fisher	gray fox	lynx
martin	mink	muskrat	opossum
otter	porcupine	rabbit	raccoon
red fox	skunk	squirrel	timber wolf
weasel	wolverine		



Tie the dots and see who this is. Begin at 1.





Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

BONDIA ARUBA

Weganan di ayera

Ekiponan

1. Argentina
2. Bolivia
3. Brasil
4. Chile
5. Colombia
6. Costa Rica
7. Ecuador
8. Estados Unidos
9. Haiti
10. Jamaica
11. Mexico
12. Panama
13. Paraguay
14. Peru
15. Uruguay
16. Venezuela

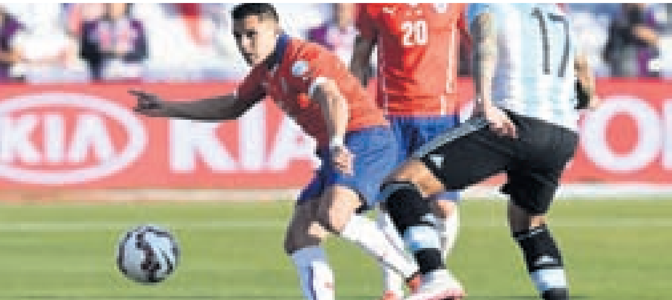
Weganan pa mañan 7 juni

Merca vs Costa Rica
Colombia vs Paraguay



Panama versus Bolivia

E ekipo di Panama a hunga pa prome biaha den e wega di Copa America contra Bolivia. Panama a gana pa prome biaha den historia den un Copa America. E director tecnico Panameño, y e Colombiano Hernán Darío Gómez, a purba diferente tecnica pa logra un bon desempeño den e wega aki.
Erwin Saavedra, strea di Bolivia no a por hunga pa motibo di un infeccion na su boca, mescos cu Juan Carlos Arce cu ta recuperando di un operacion di rudia, y finalmente Samuel Galindo, cu a renuncia pa un lesion na su pia .



Argentina versus Chile

Argentina y Chile a hunga ayera den e grupo D di Copa America na Levi's Stadium di Santa Clara, California.
Argentina a bin bek pa busca e revancha di aña pasa, y ta recorda e drama cu a pasa den e aña anterior na Estadio Nacional di Santiago di Chile, ora cu Chile a gana su prome titulo internacional.
Pa Argentina e unico alternativa ta pa gana y asina elimina e fracaso cu a sosode den e ultimo mundial. Brazil 2014 y aña pasa. Desde Ecuador 1993 Argentina tin 23 aña sin gana un titulo

Weganan pa awe

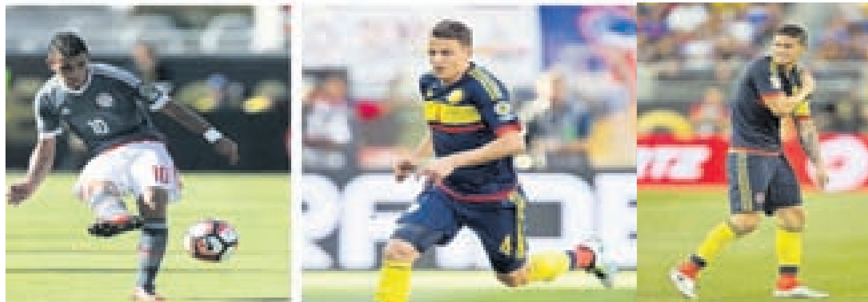
Merca versus Costa Rica

Merca y Costa Rica ta bay busca su prome 3 punto den Copa America, pa motibo cu nan a perde e prome partido inaugural. Ambos seleccion a perde na ultimo Copa America na Chile y awo nan ta busca pa mehora e situacion. Awo nan no por faya un biaha mas.
Merca a perde den su wega contra Colombia, y Costa Rica a empata den nan wega contra Paraguay, lo cual ta indica cu ni Merca ni Costa Rica no tin ningun punto te na momentonan aki.
Costa Rica y Merca mester score punto pa por cualifica den e Cuarto di final. Pa tal motibo nan tambe mester wak e resultado di Colombia y Paraguay, lo cual por cambia e rumbo di grupo A.



Colombia versus Paraguay

Colombia lo bay hunga sin su hungado principal cu ta James Rodríguez, pa motibo el a ricibi un lesion na su schouder cu a sosode durante e wega contra Merca. E hungadonan Bacca of Cuadrado lo ta bay tin e liderazgo den e aliniacion di e seleccion Colombiano.
Colombia y Paraguay tin 39 enfrentamento oficial den su historia. Colombia tin 15 victoria y Paraguay 17 victoria y 7 empate. Tocante gol, Colombia a logra 47 gol den su historia contra Paraguay, mientras cu Paraguay a logra 45 gol so.



Sinti emocion di Copa America cu nos

RESULTADO

PANAMA VS BOLIVIA
2-1

ARGENTINA VS CHILE
0-0

MERCA VS COSTA RICA
? - ?

COLOMBIA VS PARAGUAY
? - ?







Juni 16 — *Ganador Group A* / *Runner Up Group B*

Juni 18 — *Ganador Group D* / *Runner Up Group C*

Juni 17 — *Ganador Group B* / *Runner Up Group A*

Juni 19 — *Ganador Group C* / *Runner Up Group D*

Juni 21 — *Ganador Group A*

Juni 22 — *Ganador Group D*

15 di Juni: Dia liber
19 y 20 di juni: Dia liber
23 y 24 di juni: Dia liber

Siguiente weganan

Grupo A

Merca vs Colombia	3 di juni	0 - 2
Costa Rica vs Paraguay	4 di juni	0 - 0
Merca vs Costa Rica	7 di juni	
Colombia vs Paraguay	7 di juni	
Merca vs Paraguay	11 di juni	
Colombia vs Costa R	11 di juni	

Grupo B

Haiti vs Peru	4 di juni	0 - 1
Brazil vs Ecuador	4 di juni	0 - 0
Brazil vs Haiti	8 di juni	
Ecuador vs Peru	8 di juni	
Ecuador vs Haiti	12 di juni	
Brazil vs Peru	12 di juni	

Grupo C

Jamaica vs Venezuela	5 di juni	0 - 1
Mexico vs Uruguay	5 di juni	3 - 1
Uruguay vs Venezuela	9 di juni	
Mexico vs Jamaica	9 di juni	
Mexico vs Venezuela	13 di juni	
Uruguay vs Jamaica	13 di juni	

Grupo D

Panama vs Bolivia	6 di juni	0-0
Argentina Vs Chile	6 di juni	0-0
Chile vs Bolivia	10 di juni	
Argentina vs Panama	10 di juni	
Chile vs Panama	14 di juni	
Argentina vs Bolivia	14 di juni	





Fanaticonan a mustra sosten incondicional na SV Dakota



ORANJESTAD- Ta mas cu obvio cu e ekipo cu ta conta cu e makinaria di fanaticada mas grandi den final di e campeonato di futbol division di honor pa e aña aki ta SV Dakota, cu ta treciendo un publico masha grandi den stadion durante cada wega.

Esey ta bini probablemente pasobra ta despues di 16 aña cu e ekipo ta yega na un nivel asina halto den nos futbol local. Tambe probablemente pa e sosten cu ta ricibiendo di sponsornan, manera Nagico Insurances cu a patrocina un toca di e banda Buleria pa tur fanatico despues di e wega di diasabra.

For di merdia caba a nota un cantidad di hende yegando Centro di Bario Dakota pa cumpra nan carchi di entrada pa bay mira e wega. Caranan conoci, habitantenan di Dakota pero tambe esunnan cu ta procedente di Dakota nan mes of nan famia, a uni pa e wega decisivo aki den stadion Guillermo P. Trinidad situa den Dakota. Cada gol tabata scucha gritonan for di leu caba, demostrando asina e alegria bibando den e pueblo di Dakota.

Mester bisa cu Drs. Detlef Hooyboer di Nagico Insurances, cu tambe ta situa den Dakota, no a pensa dos bes ora a haci un apelacion riba dje pa un sosten special. El a bay di acuerdo pa cubri e gastonan pa e banda di momento Buleria, por a presenta diasabra anochi despues di wega



den Centro di Bario. Esey riba su mes tabata un regalo grandi pa e fanaticonan, cu por a disfruta di nan banda preferi gratis, anto den Centro di Bario, cerca di cas.

Nagico Insurances a menciona cu no solamente pasobra nan ta bisiña, pero tambe pasobra nan ta kere den deporte, nan ta kere den e esfuerso cu cada un di e trainernan ta haci pa yena e muchanan cu disciplina, mantene nan riba bon caminda, tene nan for di caya y inclui e spirito di bataya pa gana den nan. Cu esey e compania di seguro, un di esunnan di mas grandi den Caribe y specialmente den Caribe Hulandes, ta comprometi pa sostene esfuersonan asina, unda e hende ta central, deporte ta crece y muchanan ta haya un oportunidad unico pa demostra nan talentonan.

SV Dakota ta gradici su sponsornan cu ta cu nan for di comienso te cu awe tambe manera ATCO Concrete Products, Gatorade, Coopers Tires, Island Best Windows & Doors, Manpower 4U , Interprint y Amast N.V. pa e confiansa deposita den e organisacion y cu sigur lo forma parti di e siguiente sorpresanan na caminda tanto pa e team como e fanaticada di Dakota

SV Dakota ta existi desde aña 1947 caba y durante e su trayectorio a sa di logra



conkista e titulo di campeon di futbol division di honor na mas di un ocasion den pasado. Sinembargo, e ultimo biaha cu el a bin cas cu e trofeo tabata na 1995.

E organisacion ta conta cu futbolistanan di tur edad, cuminsando cu Mini baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor, Mayor, Junioren y Hoofdklas. Na tur ta papia di mas o menos 175 hungado den total. Den e seccion di Hoofdklas, ta conta cu un ekipo practicamente nobo cu 25 hungado, 4 director tecnico y 4 miembro di directiva. ❑



RCA ta drenta final den forma convenci









SOLITO- Diadomingo mainta e organisacion tricolor ta reconfirma su dominio den Aruba su futbol infantil. RCA "Subway" U12 y RCA "Aruba Bank" U14 ta clasifica pa final despues cu diasabra mainta Minimini RCA Deportivo "V-8 Splash" U6 a yega final, RCA "Guardian Group" Mini Baby tambe ta yega final U8.

Sin lubida RCA Deportivo "Vega Dental Clinic" tambe ta logra yega final diasabra mainta. Diadomingo anochi e oncena tricolor cu tin mas di tres pulmon a lucha mas di 90 minuut pa demostra cu nan merece di ta den final.

Soldaatnan di Solito mester a sufri pero un bes ta mustra pa kico RCA ta e organisacion deportivo mas exitoso na Aruba. Steven Rua den un tiro liber y Glenbert Croes ta ricibi un pase di Jeanpierre van der Linden kende a haya un pase di Ale Aparicio den trayecto ta score golnan den tempo extra.

Famia tricolor nos ta un bes mas den final, ban yega y yena stadion paso nos ta #rcapabida. RCA "Interprint" U18 y RCA "InselnAir" U16 cu tambe a sali cu victoria den play-off ta conta cu apoyo tricolor. "Last but not least" ta nos ekipo dama RCA "Neutrogena" cu tambe ta rumbo pa final. Nos ta un nacion tricolor.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bay descansa den brasa di Señor:



Esther Judith Lejuez Emers

*23-01-1940 - †06-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

`Cerca Dios mi tan a Paz,
manera un jui cerca su mama
(Salmo 131)
Cu un profundo dolor na nos curazon,pero conforme cu
Boluntad di Dios y inmensamente agradecido pa tur locual
Ela haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di no
s estimado esposo,
tata, abuelo, suegro, ruman, omo, swa y bon amigo

FELIX MAXIMILIANO GEERMAN



mihor conoci como "Milo"
21-2-1948 - 30-5-2016

Na nomber di
Su esposa: Veronica "Rhona" Geerman-Dabian
Su juinan stima:
Mirla Geerman y Randy Maduro
Felix "Felie" Geerman
Beatrix 'Bea" Geerman y Feliz Ras
Ex-esposa y mama di su juinan: †Ruperta "Betty" Croeze
Su nietonan stima:
Shamir y Braydon, Rubilienne, Giovan y Trixienne
Nieto sin dolor: Charles "Charlito" Dankerlui.
Su iha: Tito Koolman
Rumannan:
+Jacobo y Selpha Geerman-Croes y fam
Lucia y Roly Croeze y fam
+Maria Salome Geerman
Pedro y Linda Geerman de Fino y famia
+Herry Geerman
+Rubeta y + Jossy Quandus y famia
+Sita y +Jani Maduro y famia
Carlo Geerman
Avilia y Ronny Ridderstaat y famia
Christina Geerman
Luis y Jenny Geerman Britten y famia
Omo y tantanan:
Jacinta Geerman-Maduro y famia, Juan Maduro y famia, Chichi Tromp-Rasmijn y famia, Nene Rasmijn y famia, Maiky R asmijn y famia, Diana Nicolaas-Rasmijn y famia.
Su sobrinonan:
Jayson y Randy Geerman y famia,Trino y Ludmilla Croeze y famia, Klayton, Gabriella y Christopher y famia, Annie Labastidas-Quandus y famia, Daniel y Marjoline Quandus y famia, Sherrylou , Giany y Cyjane Maduro y famia, Nikita Ridderstaat y famia, +Anais, Sydney Ridderstaat y famia,Raymond Geerman y famia, Jeumar Geerman y famia, Janella Geerman.
Ex-cuña y swanan: Veronica Winterdaal-Croeze y famia, Edwin Croeze y famia,Fita Wever-Croeze y famia, Maiky Croeze y famia, Ludwina Croeze y famia.
Su swa y cuñanan:
Riri Dabian,esposa Esperanza Tapia y famia
Chichi Dabian y esposo Adriaan Croeze y famia
Norma Dabian y esposo Armando Lampe y famia
Haime Dabian y Catharina Tromp y famia
Miro Dabian y Odette Wever y famia
+Freddy Dabian y Mildred Vingal y famia
Romi Dabian
Mariska Dabian y Gerard Verschoor y famia
+Reeve Dabian y Mirna Panneflek y famia
Roque Dabian y Anette Boekhoudt y famia
Primo y primanan, conocinan, bisinjanan y su mihor amigonan y ex coleganan di Lago, Coastal, El Paso y Valero.
Su mihor amigonan di cas: Michael Wouters, Evito Gomes, Rufina Tromp, Carlos Croes, Ramiro Quandus, Manolo Koolman, Panchito Wever, Edwin Croeze y Jopie Croeze, Reynaldo "Roy" Maduro, Mirella Fingal.
Y demas famia Geerman, Dabian, Maduro, Ras, Croes, Angela, Rasmijn, Croeze, de Fino, Quandus, Ridderstaat, Britten, Fortin, Lampe, Tromp, Wever, Fingal, Verschoor, Panneflek,Boekhoudt, Rosel, Wernet
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 8 di juni 2016 E resto nan lo ta na cas di 11-1:30 pm y despues sigui pa misa Immaculada Concepshon di 2:00 pm./ Santana sta cruz.
Na lugar di manda krans of flor, lo nos aprecia un donacion pa Sonrisa. Lo bay tin un box disponible dia di condolencia y den mi sa.
Adres pa condolencia ta Royal Funeral Home
diamars, 7 di juni 2016 di 7'or pa 9'or pm.
Nos ta pidi disculpa si pa un of otro motibo por a lubida di menciona algun familiar. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23.1



Agradecido na Dios cu E la permitiele compartie 95 aña cu su famia.
Nos ta anuncia e fayecimiento di e ultimo miembro di generacion Pablo Porfilio Croes y Maria Jezus Croes-Geerman. Nos tata, welo, bisawelo, tatarawelo, omo, swa, primo y amigo:

Señor Julio Croes

Mihor conoci como “Juchi”
Vdo. di Sra. Ida Croes
*19-06-1920 - † 04-06-2016



Na nomber di:

Su yuinan: Filomena Dubero – Croes
Magda Kock – Croes y Theolindo Kock
Candy Croes y Ica Croes – Geerman
Josefa Croes y Karel Vrolijk
Emma Saladin – Croes †
Stella Lopez – Croes y Hubert Lopez
Eva Marquez – Croes y Jose Luis Marquez
Renolfa Ensinck – Croes y Huub Ensinck
Olivia Croes

Nieto Y Nietanan:
Ramfis, Yahaira, Esthel, Ingrid, Alvin, John, Dayenne, Junine, Jesurenne, Jesurine, Juan Rufo, Aimee, Gladys, Meliza, Omar, Nestor, Diego, Nicole, Ginou.
Bisanieta stima : Rose-Ann
Bisanieto y Bisanietanan
Su 9 tataranieto y tataranietanan
Su sobrino y sobrinanan
Su 2 cuñanan : Jorga y Gladys.
Primo y Primanan, Comer y Compernan y amigonan, y su compañeronan di FAVI
Un danki special na Staff y personal Stichting Thuiszorg Jaburibari.
Demas famia: Croes, Dubero, Ras, Kock, Geerman, Vrolijk, Saladin, Lopez, Marquez, Ensink, Webb, Nicolaas, Hernandez, Misuraca, Fingal, Wernet, Tromp, Melchior, Figaroa, Rasmijn, Boekhoudt Yazagaray, Thijssen.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di juni 2016 di 7’or pa 9’or di anochi
Oportunidad pa despedida ta na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di juni 2016 di 9’or pa 11’or di mainta.
E ceremonia di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pizza Hut
MAKE IT GREAT

Gerencia y personal di Pizza Hut Aruba
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Bertrando Croes

Ruman di e doño

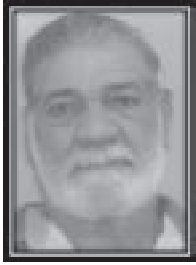
Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu sr. Bertrando Croes sosega na paz.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bay sosega den braza di Señor



Sr. Bertrando Croes

Mihor conoci como: “Bertran of Papa”
*11-11-1935 - †03-06-2016

Na nomber di su:
Esposa: †Rica Croes-Geerman
Yiunan: Maria y Mirto Maduro
Vdo. Franklin Croes
Shirley y Alvin Leest
Mirna y Alex Castillo
Efrem (Pem) Croes y Doli
Yiunan di crianza: Aida y famia
Dina Geerman y famia
Ligia Solognier y famia

Nieto(a)nan: Aislinn, Jean Carlo y Melissa, Frederick, Roderick, Florangel y Marvin, Angelique, Sherrelies y Giovanni, Urvin y Indra, Alejandro y Elisa, Joseph y Paula, Kylie y Lenn, Kyrenne y Jean-Mark, Jayfrem, Roselynn y Nel, Robert, Marjolien, Jean Pierre, Jonathan y Natasha

Bisanietonan: Zayron y Stephany, Chloe y Minouche, Rozenelly y Branden, Taylisha y Sayenne, Mikaela, Dylan, Shaellyn, Kyzienne

Tanta: Juanita Wouters-Rasmijn y famia
Omo: Juan Rasmijn
Rumannan: Vdo. Pablo Croes y famia
Filomena y Fernando Kock y famia
†Shon Pe Croes
†Roman Croes y famia
Nuera: Zenia Arends

Suegro y suegranan

Amigonan di cas: Pedro Maria y famia
Leonor y Victor
Silvio Croes

Grupo di orashon: Hendricus Tromp, Carismatica Paradera, Juan I. Croes y Blue Army

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Famia: Croes, Geerman, Maduro, Leest, Castillo, Arends, Paesch, Semeleer, Solognier, Boekhoudt, Fingal, Tromp, Weller, Winterdaal, Everon, Ruiz, Flanegin, Correa, Wouters, Rasmijn, Dijkhoff, Blom, Figaroa, Kock, Trimon, Oduber, Falconi y demas famia
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Ta invita tur amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 8 di juni 2016 na Aurora Funeral Home di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diamars 7 di juni 2016 di 7 pa 9 pm



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y gradicido pa tur loke e la hasi pa nos y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di



Olinda Maduro-Krozendijk

***20-0-1934 - †02-06-2016**

Na nomber di su:
Casa: Mauricio (Dico) Maduro
Yiunan: Dinah y Chito Kelly
Glicia y Otmar Curiel
Deta y Leo Lacle
Rudy y Eva Maduro
Rosy y Milo Croeze
Edward y Maria Maduro
Manera yiu: Yahaira Maduro y famia

Nietonan: Ryan Maduro, Marioly y Juan Velazco, Leopold y Nina Lacle, Angelique y Richi de Freitas, Chris y Cindy Lacle, Dean y Wendy Curiel, Christine y Omar Eustace, Stephany Maduro, Stacey y Alejandro Kwidama,, Jose Croeze y Vera Wijermars, Andrea Croeze, Edward Mauricio Maduro y Sebastian Mateo Maduro

Bisanieto(a)nan: Joanna y Jowan Velazco, Fiona y Antoine Krozendijk, Jaina y Revan Curiel, Damiano y Lya Christina Lacle, Ciara Melina Eustace, Xiovian y Jayvion Kwidama, R'Angeli de Freitas, Liam Jacob Lacle

Suegra: Vda. Annette Maduro-Lampe

Rumannan: Vda. Aura Maduro y famia, Ita y Toy Geerman y famia, Lucia y Victor Hernandez y famia, Vda. Chenta Salazar y famia, †Cerilio Krozendijk y famia

Tantanan: Coleta y Abelina Ras, Vda. Cecilia Kock y famia, Vda. Candida Hernandez y famia, Tantanan y omonan na Venezuela

Primanan mescos cu ruman: Vda. Margarita Werleman y famia, Doloria Croes y famia, Demas prima y primonan stima pero hopi pa menciona
Ihanan y famia

Swa y cuñanan: Lica y Ale hiel y famia, Vdo. Willem Maduro y famia, Vda. Pina Ras y famia, Maria Maduro, Mariano y Betty Maduro y famia, Lee y Felicia Maduro y famia, Vda. Rosa de Cuba y famia, Lena y Pedro Kelly y famia, Bill y Sila Maduro y famia, Vda. Lucia Richards y famia (Curacao), Frido y Deta Maduro y famia, Edwin y Anchi Maduro y famia, Jado y Doy Maduro y famia, Swinda y Buchi Janga y famia
Amiganan hopi aprecia y stima: Vda. Chita de Kort y famia, Vda. Titi Theysen y famia, comader vda. Edita Lacle y famia
Demas famia: Maduro, Krozendijk, Kelly, Curiel, Lacle, Croeze, Lampe, Velazco, Ras, Hernandez, Salazar, Kock, Flanegin, Croes, Oduber, De Cuba, Geerman, Stede, Eustace, Franken, De Freitas, Wijermars, Kwidama
Ta invita demas famia, amigo, bon bisiñanan y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 9 di juni 2016 for di 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz
Ta ricibi condolencia: Diaranson 8 di juni 2016 for di 7 -9 pm na Aurora Funeral Home
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di un famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra Vda. Maria Lorencita Petrochi-Laclé

Mihor conoci como “Machi” of “Marianita”
*10-08-1920 - †02-06-2016

Na nomber di :

Esposo : †Basilio Petrochi
Yiunan : Catrien petrochi y famia
Luciano (Jani) y Dina Petrochi-v/d Linden y famia
Eugenia y Tico Bremer-Petrochi y famia
Irenea Petrochi y famia
Cecilia Petrochi y famia
Leandro (Shon Le) y Astrid Petrochi-Dijkhoff y famia
Johannes (John) Petrochi
Rumannan : † Fabiano y †Sila Laclé-Laclé
†Cerilio y Teresita Laclé-Vrolijk
Margarita Laclé
Nieto(anan : Janine , Janette, Ludwiska, Raymond, Gerald, Iraima, Charitsa, Roland,
Lucina, Clarissa, Cislaine y Dianne
Bisanieto(a)nan : Janelle, Luinsey, Jaydon, Mya, Andry, Jordan, Gizianne, Iriella,
Ixayna, Idelle, Izaliah, Aizza y Cay-Jean
Sobrino(a)nan : Mary , Elsa, Corry, Frans, Ady
Su prima stima : Lucia Wouters-Croes
Su Ihanan : Filomena Croes-Dijkhoff
Stefanita Petrocchi

Primo- y primanan y conocirnan

Demas famia : Laclé, Petrochi, Bislik, v/d Linden, Bremer, Navas, Jansen, Dijkhoff, Vrolijk, Cruz, Kelly, Werleman, Inocencia, Manzanilla, Sintjago, Croes, Gilbert, Heide, Tromp y Klappers

Condolencia lo tuma lugar dialuna 6 di Juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 7 di Juni 2016 di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

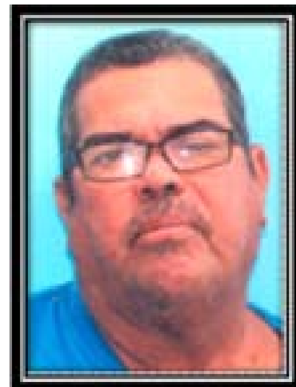
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amigo of conocir.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier a anuncia fayecimento di:



Jofré Marcus Ridderstaat

Mihor conosi como: “Totito” of “Jeff”
10 februari 1964 - † 4 juni 2016

Na nomber di su:
su señora: Rosy Tromp
Yiunan: Rozynne Ridderstaat, Josrey Ridderstaat, JJ Ridderstaat
Mayornan: Tida y Jossy Ridderstaat – Gomez
Rumannan: Shirley Ridderstaat, Joyce & Erick Maduro
Suegra: Tricia Tromp
Tantanan: Dora, Nora, Leng, Dina,
Carmencita, Mena Ridderstaat, Rica
y Frido
Bernadina-Gomez, Lena y Chupy
Bernadina-Gomez
Omonan: hone y Inez Gomez
Modge y Greta Gomez
Sobrinonan: Erick y Josanne Maduro, Shindey Tromp
Madrina y padrino: Mena Ridderstaat
y Noël Quandus
Iha: Gerall Tromp
Swanan: Leo y Swinda Tromp,
Felix Tromp
Cuñanan: Esmeralda v/d Linden
y famia, Cary Tromp y famia na Hulanda
Primanan mas pega: Lynell, Lynette, Vicky, Mylène Bernadina y demas primo
y primanan.
Amigo di cas: Jethro Gesterkamp, Derick Xie
y Chaco.
Amiga di cas: Ty-anne Geerman

Tur su bon amigonan di beach y su bon bisiñanan.

Ta invita pa asisti na despedida y cremacion diaranzon 8 di june 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo tin cremacion den ceno familar.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocirnan.
Lo bai tin un box di donacion desponibel pa un “Bon Causa”.

Aruba Airlines ta hiba un fanatico di SV Dakota pa Miami

ORANJESTAD- Diasabra anochi entre e cantidad di fanatico cu a cumpra ticket for di atardi tempran na Centro di Bario Dakota y entre esunnan cu a cumpra nan ticket na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad , a rifa un pasashi ida y buelta cu destinacion Miami cu Aruba Airlines.



Esaki tabata un di e premionan sorpresa cu SV Dakota ta bin ta efectua entre su fanaticada cu ta yega stadion pa apoya su ekipo cu ademas di ta invicto, a cada di clasifica pa e gran final di Campeonato Division Honor 2016. E rifa a tuma luga na momento cu e "half time" a duna di conoce cu Aruba Airlines ta masha contento y orguyoso di por brinda nan aportacion na e deporte rey, futbol, y na e bisiñanan den cercania di e bario Dakota caminda nan oficina ta situa.

Aruba Airlines lo sigui brinda su sosten na e comunidad di Aruba cu ta brinda nan tambe respaldo na tur momento cu nan servicio, oferta y promocionnan. Felicitacion na e ganado y un pabien na e fanaticada di SV Dakota pa su exitonan, energia contagioso y deportista carismatico cu ta causando furor den e Playoff 2016 di Futbol.

Aruba Airlines ta funda desde dia 31 di januari 2006 y a realisa su prome vuelo dia 31 di mei 2013. E compania Arubiano tin su oficina principal situa na Cumana 69 aki na Aruba. Aruba Airlines ta bula cu avionnan nobo y moderno, Airbus A 320-200 cu un capacidad di 150 pasahero, parti den 12 pasahero Business Class y 138 den Economy Class. Nan tin un total di 300 empleado staciona na tur nan oficinanan den tur nan mercadonan. Na Aruba so tin 139 empleado den servicio directo.❑







drenta y asina un man inocente a saca e feliz ganado di e pasashi, cu a resulta Elton Matos cu por cierto mester a bin for di e banda di pariba di stadion, bulando e cura y na careda a subi veld pa ricibi su premio.

El a ricibi su premio for di mannan di e "Operations Manager" di Aruba Airlines, Jessica Dirksz, cu a entreg'e e certificado corespondiente. Na su banda Jessica Dirksz